

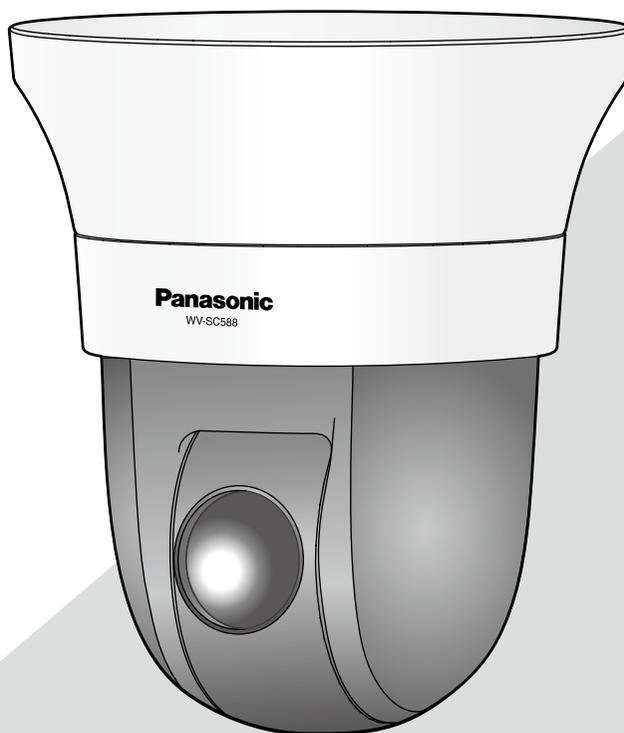
# Panasonic®

## Guide d'installation

Instructions d'installation comprises

### Caméra en réseau

N° de modèle **WV-SC588 / WV-SC387**



Nous vous recommandons de lire attentivement ces instructions avant de raccorder ou d'utiliser cet appareil et de conserver précieusement ce manuel à des fins de consultation ultérieure.

Le numéro de modèle est abrégé dans certaines descriptions dans le présent manuel.

- Ce manuel utilise le modèle WV-SC588 comme exemple dans les explications.

**AVERTISSEMENT:**

- Pour éviter de blesser quelqu'un, cet appareil doit être fixé solidement sur le mur/au plafond selon les instructions d'installation.
- Afin d'éviter toute risque de déclaration d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ni à l'humidité.
- L'appareil ne devrait pas être exposé à des éclaboussures ou des projections d'eau.
- Tous les travaux d'installation de ce produit devraient être confiés à des techniciens et dépanneurs professionnels ou des installateurs de système.
- L'installation sera effectuée selon toutes les règles applicables d'installation.
- Les connexions doivent être conformes au code électrique local.
- Les batteries (pack de batterie ou batteries installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, celle d'un feu ou du même ordre.

**ATTENTION:**

- Tout changement ou modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet équipement.
- La caméra vidéo de réseau est seulement prévue pour un raccordement à un réseau Ethernet ou au réseau PoE sans acheminement à l'installation extérieure.

Pour U.S.A.

Ce produit contient une pile au lithium CR contenant elle-même du perchlorate –ceci peut impliquer une manipulation spéciale. Consulter le site [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/)

Pour Canada

CAN ICES-3(A)/NMB-3(A)

Pour l'Europe

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que le produit auquel se réfère la présente déclaration est conforme à la norme spécifiée ou à tout autre document normatif conformément aux dispositions de la directive 2004/108/CE.

Pour U.S.A.

Remarque: Cet équipement a été testé et s'avère respecter les limites imposées pour un périphérique numérique de classe A, conformément à la partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles, lorsque l'appareil fonctionne dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur devra corriger ces interférences à ses propres frais.

Avertissement de FCC: Pour assurer une conformité continue, (par exemple - n'utiliser que des câbles blindés lors de la connexion aux ordinateurs ou appareils périphériques). Tout changement ou modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

Pour U.S.A

Le numéro de modèle et numéro de série de ce produit se trouve sur l'appareil. Nous vous conseillons de relever le numéro de modèle et le numéro de série de votre appareil dans l'espace réservé ci-dessous et de conserver précieusement votre notice d'instructions en tant que justificatif d'achat aux fins d'identification en cas de vol.

No. de modèle \_\_\_\_\_  
No. de série \_\_\_\_\_

# Table des matières

Instructions de sécurité importantes.....	4
Limitation de responsabilité .....	5
Déni de la garantie .....	5
Préface .....	5
Au sujet des indications .....	5
Fonctions principales .....	6
À propos des manuels d'instructions.....	6
Conditions système à remplir par l'ordinateur personnel .....	7
Marques commerciales et marques commerciales déposées .....	8
Droits d'auteur.....	8
Sécurité de réseau .....	8
Mesures de précaution.....	9
Précautions d'installation .....	12
Principaux organes de commande .....	14
Introduction et extraction d'une carte de mémoire SD* .....	16
Installations/Connexionss .....	17
Séparer la caméra vidéo.....	25
Configurer les paramètres de réseau .....	26
Dépannage .....	28
Caractéristiques techniques.....	31
Accessoires standard .....	34
Accessoires optionnels .....	34

\* La carte de mémoire SDXC/SDHC/SD est décrite sous l'appellation de carte de mémoire SD.

## Instructions de sécurité importantes

- 1) Veiller à lire ces instructions.
- 2) Conserver ces instructions.
- 3) Tenir compte de tous les avertissements.
- 4) Se conformer à toutes les instructions.
- 5) Ne pas utiliser cet appareil près de lieux en présence d'eau.
- 6) Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
- 7) N'obturer aucune des ouvertures d'aération. Installer conformément aux instructions du fabricant.
- 8) Ne pas utiliser à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des bouches de chauffage, des appareils de chauffage ou tout autre appareil (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- 9) Utiliser uniquement les fixations ou les accessoires spécifiés par le fabricant.
- 10) Utiliser uniquement le chariot, le support, le trépied, la platine de fixation ou la tablette spécifiée par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Quand un chariot est utilisé, prendre toutes les précautions nécessaires lors du déplacement de la combinaison chariot-appareil afin que le tout ne se renverse pas.



- 11) Débrancher cet appareil pendant les orages électriques ou s'il n'est pas utilisé sur de longues périodes de temps.
- 12) Toute réparation ou dépannage doit être confié à un personnel qualifié. Un dépannage est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une manière quelconque, par exemple, lorsque le cordon d'alimentation électrique ou la prise ont été endommagés, quand du liquide s'est répandu dessus ou si des objets sont tombés dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou s'il a fait une chute.

## Limitation de responsabilité

CETTE PUBLICATION EST FOURNIE "COMME TEL" SANS GARANTIE DE TOUTE SORTE, EXPRÈS OU IMPLICITE, ÉTANT INCLUSE MAIS NON LIMITÉE AUX GARANTIES IMPLICITES DE LA VALEUR MARCHANDE, ADAPTATION POUR TOUT BUT PARTICULIER OU NON-INFRACTION DES DROITS D'UN TIERS.

CETTE PUBLICATION A PU INCLURE DES INEXACTITUDES TECHNIQUES OU DES ERREURS TYPOGRAPHIQUES. DES CHANGEMENTS SONT AJOUTÉS AUX INFORMATION CI-DESSUS, À TOUT MOMENT, AUX FINS D'AMÉLIORATION DE CETTE PUBLICATION ET/OU DU PRODUIT CORRESPONDANT(S).

## Déni de la garantie

EN AUCUN CAS Panasonic System Networks Co., Ltd. NE SERA TENU POUR RESPONSABLE POUR TOUTE PARTIE OU TOUTE PERSONNE, À L'EXCEPTION DU REMPLACEMENT OU D'UNE MAINTENANCE RAISONNABLE DE CE PRODUIT POUR LES CAS CITÉS, INCLUS MAIS NON LIMITÉS À CE QUI SUIT:

- (1) TOUT DÉGÂT ET PERTE, Y COMPRIS SANS LIMITATION, DIRECT OU INDIRECT, SPÉCIAL, IMPORTANT OU EXEMPLAIRE, SURVENANT OU CONCERNANT LE PRODUIT;
- (2) TOUTE INCOMMODITÉ, PERTE OU ENDOMMAGEMENT CAUSÉ PAR UN USAGE NON APPROPRIÉ OU UNE UTILISATION NÉGLIGENTE DE L'UTILISATEUR;
- (3) TOUS LES DÉFAUTS DE FONCTIONNEMENT OU PANNES ISSUS D'UN DÉMONTAGE, D'UNE RÉPARATION OU D'UNE MODIFICATION NON AUTORISÉE DU PRODUIT ET EFFECTUÉS PAR L'UTILISATEUR, INDÉPENDAMMENT DE LA CAUSE DU DÉFAUT DE FONCTIONNEMENT OU DE LA PANNE;
- (4) INCOMMODITÉ OU TOUTE PERTE SURVENANT LORSQUE LES IMAGES NE SONT PAS AFFICHÉES DÙ À TOUTE RAISON OU CAUSE Y COMPRIS TOUTE PANNE OU PROBLÈME DU PRODUIT;
- (5) TOUT PROBLÈME, INCOMMODITÉ IMPORTANTE OU PERTE OU ENDOMMAGEMENT, SURVENANT DU SYSTÈME COMBINÉ PAR LES APPAREILS DE TIERS;
- (6) TOUTE RÉCLAMATION OU ACTION ENTREPRISE POUR DES DOMMAGES, APPORTÉE PAR TOUTE PERSONNE OU ORGANISATION ÉTANT UN SUJET PHOTOGÈNE, DÙ A LA VIOLATION DE L'INTIMITÉ AVEC POUR RÉSULTAT DES IMAGES DE SURVEILLANCE DE CAMERA VIDÉO, Y COMPRIS DES DONNÉES SAUVEGARDÉES, POUR UNE RAISON QUELCONQUE, EST DIFFUSÉE PUBLIQUEMENT OU EST EMPLOYÉE DANS N'IMPORTE QUEL BUT;
- (7) PERTES DE DONNÉES ENREGISTRÉES PROVOQUÉES PAR UNE PANNE.

## Préface

Les caméras en réseau séries WV-SC588 et WV-SC387 ont été conçues pour fonctionner en utilisant un ordinateur personnel sur un réseau (10BASE-T/100BASE-TX).

Il est possible d'observer et de contrôler le son et les images de la caméra vidéo sur un ordinateur personnel par l'intermédiaire d'un réseau en se raccordant à un réseau local (LAN) ou l'Internet.

### Remarque:

- Il est nécessaire de configurer les paramètres de réseau de l'ordinateur personnel et de l'environnement réseau pour contrôler les images et le son provenant de la caméra vidéo sur l'ordinateur personnel. Il est également indispensable qu'un navigateur Internet soit installé sur l'ordinateur personnel.

## Au sujet des indications

Les annotations suivantes sont employées lors de la description des fonctions limitées pour les modèles spécifiés. Les fonctions sans annotations sont prises en charge par tous les modèles.

### <Modèle d'intérieur Full-HD>

**SC588**: Les fonctions avec cette annotation sont disponibles lors de l'utilisation du modèle WV-SC588.

### <Modèle HD>

**SC387**: Les fonctions avec cette annotation sont disponibles pendant l'utilisation du modèle WV-SC387.

## Fonctions principales

### Double flux H.264 et triple codage JPEG (MJPEG)

La sortie double flux H.264 et la sortie JPEG (MJPEG) peuvent être simultanément assurées.

\* Flux 1 H.264: 1920x1080/ maxi. 30 fps **SC588**  
1280x720/ maxi. 30 fps **SC387**

Flux 2 H.264: 640x360/ maxi. 30 f/s

### Super Dynamique (Super Dynamique MEGA)

(☞ Manuel d'utilisation (compris sur le disque CD-ROM))

MEGA Super Dynamique compense la luminosité sur une base de pixel-à-pixel, ceci ayant pour résultat la production d'images plus nettes même si les sujets possèdent diverses intensités d'éclairément.

### Fonction jour/nuit

Les images seront affichées nettement même pour une scène de nuit étant donné que la caméra vidéo se commutera automatiquement du mode couleur au mode noir et blanc sous des conditions d'éclairage à faible luminosité.

### Fonction zoom optique 30x et position pré-réglée de grande précision

Une seule caméra vidéo assure le contrôle d'un vaste secteur.

En mode 1280x720, la fonction jusqu'à zoom extra optique 45x est possible.

### Non seulement la caméra vidéo peut être installée au plafond mais aussi sur un mur

Avec l'utilisation de la platine de fixation d'installation de caméra vidéo optionnelle, une installation encastrée au plafond ou sur un mur est possible.

### Fonction d'alimentation électrique par câble Ethernet

Lors d'une connexion à un dispositif PoE (Power over Ethernet) IEEE802.3af compatible, l'alimentation est assurée en raccordant simplement un câble LAN.

### Équipé d'une fente de chargement de carte de mémoire SDXC/SDHC/SD

Il est possible de sauvegarder les vidéos H.264 et les images JPEG sur la carte de mémoire SDXC/SDHC/SD manuellement lors d'une occurrence d'alarme, pendant une période de planification ou par un navigateur Internet. Il est également possible de sauvegarder des images JPEG lors d'une occurrence d'échec de réseau (le téléchargement est possible). (Cartes de mémoire SDXC/SDHC/SD recommandées ☞ page 33)

### Fonction de poursuite automatique avec un changement sans heurt entre le balayage panoramique, l'inclinaison et le zoom

Il est possible d'exécuter un changement sans heurt entre le balayage panoramique, l'inclinaison et le zoom.

\* La précision avec la fonction de poursuite automatique dépend de l'emplacement d'installation. S'assurer à l'avance que l'emplacement d'installation est approprié.

## À propos des manuels d'instructions

Il existe 2 ensembles de manuels d'utilisation pour les modèles WV-SC588 ou WV-SC387 qui sont comme suit.

- Guide d'installation: Explique comment installer et connecter des périphériques, ainsi que comment connecter et configurer le réseau.
- Manuel d'utilisation (compris sur le disque CD-ROM): Explique comment exécuter les paramétrages et comment utiliser cette caméra vidéo.

Le programme Adobe® Reader® est nécessaire pour lire le contenu de ces manuels d'utilisation qui se trouvent sur le CD-ROM fourni.

Lorsque Adobe Reader n'est pas installé sur l'ordinateur personnel, télécharger la plus récente version de Adobe Reader à partir du site Internet Adobe et l'installer.

L'aspect extérieur et d'autres parties apparaissant dans ce manuel peuvent présenter une différence avec le produit réel jusque dans des limites qui n'interféreront pas lors d'une utilisation normale pour des raisons d'amélioration du produit.

Des écrans en anglais sont utilisés dans le présent manuel d'utilisation.

## Conditions système à remplir par l'ordinateur personnel

Unité Centrale:	Intel® Core™ 2 Duo 2,4 GHz ou plus rapide recommandé
Mémoire:	512 Mo ou supérieure (Un minimum de 1 Go de mémoire est nécessaire lorsque Microsoft® Windows® 8, Microsoft® Windows® 7 ou Microsoft® Windows Vista®.)
Interface réseau:	Port 10BASE-T/100BASE-TX 1
Interface audio:	Carte son (lorsque la fonction est utilisée)
Moniteur vidéo:	Taille de l'image d'importation: 1024 x 768 pixels ou résolution supérieure Couleur: 24 bits True color ou meilleur
Système d'exploitation:	Microsoft® Windows® 8 Microsoft® Windows® 7 Microsoft® Windows Vista® Microsoft® Windows® XP SP3
Navigateur Internet:	Windows® Internet Explorer® 10.0 (32 bits) Windows® Internet Explorer® 9.0 (32 bits) Windows® Internet Explorer® 8.0 (32 bits) Windows® Internet Explorer® 7.0 (32 bits)
Autres:	Lecteur CD-ROM (Il est nécessaire de lire le manuel d'utilisation et d'utiliser le logiciel qui se trouve sur le CD-ROM fourni.) DirectX® 9.0c ou ultérieur Adobe® Reader® (Il est nécessaire d'ouvrir le fichier PDF qui se trouve sur le CD-ROM fourni.)

---

### IMPORTANT:

- Pour toute information sur la vérification de fonctionnement des logiciels d'exploitation et des programmes de navigateur Internet pris en charge, se référer à notre site (<http://security.panasonic.com/pss/security/support/info.html>).
- Quand un ordinateur personnel non conforme aux conditions susmentionnées est utilisé, l'affichage des images risque d'être plus lent ou le navigateur Internet risque aussi de ne pas pouvoir être utilisé.
- Si aucune carte son n'est installée sur l'ordinateur personnel, le son est inaudible. Une coupure du son risque de se produire en fonction de l'environnement réseau.
- Microsoft Windows RT, Microsoft Windows 7 Starter, Microsoft Windows Vista Starter et Microsoft Windows XP Édition x64 professionnelle ne sont pas prises en charge.
- Lorsque Windows 8 est utilisé, s'en servir sur le bureau. Le logiciel ne peut pas être utilisé dans le design Modern UI (conception).
- En utilisant IPv6 pour la communication, utiliser Microsoft Windows 8, Microsoft Windows 7, ou Microsoft Windows Vista.

---

### Remarque:

- Pour de plus amples informations au sujet des conditions et des précautions de système d'ordinateur personnel lors de l'utilisation de Microsoft Windows 8, Microsoft Windows 7, Microsoft Windows Vista, ou Internet Explorer de Windows, cliquer sur "Manual" - "Open" à partir du disque CD-ROM fourni et se référer aux "Notes on Windows® / Internet Explorer® versions".
- Si l'on utilise Microsoft Windows XP, une distorsion en drapeau de l'image sur l'écran\* peut se produire lorsque la scène observée change radicalement (par exemple, pendant l'observation de sujets se déplaçant rapidement ou en contrôlant les fonctions de balayage panoramique ou d'inclinaison) en raison des restrictions GDI (architecture gouvernementale de la sécurité de l'information numérique) du système d'exploitation.

\* Un phénomène au cours duquel les parties de l'écran sont affichés hors de l'alignement

---

## Marques commerciales et marques commerciales déposées

- Microsoft, Windows, Windows Vista, Internet Explorer et DirectX sont ou des marques commerciales déposées ou des marques commerciales de la firme Microsoft Corporation aux États-Unis d'Amérique et/ou dans d'autres pays.
- Copie(s) d'écran de produit de Microsoft réimprimée(s) avec la permission de Microsoft Corporation.
- Intel et Intel Core sont des marques commerciales de la firme Intel Corporation aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.
- Adobe, Acrobat Reader et Reader sont soit des marques commerciales déposées soit des marques commerciales de la firme Adobe Systems Incorporated aux États-Unis d'Amérique et/ou dans d'autres pays.
- Le logo SDXC est une marque commerciale de la firme SD-3C, LLC.
- iPad, iPhone et iPod touch sont des marques commerciales de la firme Apple Inc., déposées aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.
- Android est une marque commerciale de la firme Google Inc.
- Toutes autres marques commerciales identifiées ci-dessus sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

## Droits d'auteur

La distribution, la copie, le démontage, l'inversion en conformité et l'inversion d'ingénierie du logiciel fourni avec ce produit sont formellement interdits. En outre, l'exportation de n'importe quel logiciel fourni avec ce produit violant les lois d'exportation est interdite.

## Sécurité de réseau

Avec l'utilisation de cet appareil raccordé à un réseau, votre attention est attirée sur les risques de sécurité suivants que cela représente.

- ① Fuites ou vol des informations par l'intermédiaire de cet appareil
- ② L'utilisation de cet appareil pour exécuter des opérations illégales par des personnes aux intentions malveillantes
- ③ Interférence ou interruption de cet appareil par des personnes aux intentions malveillantes

Il est de votre responsabilité de prendre toutes les précautions nécessaires qui sont décrites ci-dessous afin de vous mettre l'abri contre tous les risques de sécurité indiqués ci-dessus.

- Se servir de cet appareil dans un réseau sécurisé par un pare-feu, etc.
- Si cet appareil est connecté à un réseau comprenant plusieurs ordinateurs personnels, s'assurer que le système n'est pas directement infecté par des virus informatiques ou tout autre entité malveillantes (se servir d'un programme anti-virus, d'un programme anti-espion régulièrement mis à jour, etc.).
- Protéger votre réseau contre tout accès non autorisé en limitant les utilisateurs à ceux pouvant avoir accès au système avec un nom d'utilisateur et un mot de passe autorisés.
- Appliquer toutes les mesures nécessaires telles que l'authentification d'utilisateur pour protéger votre réseau contre toute fuite ou vol d'information, y compris les données d'image, les informations d'authentification (les noms d'utilisateur et les mots de passe), les informations d'e-mail d'alarme, les informations de serveur FTP, les informations de serveur DDNS.
- Après que l'unité soit accédée par l'administrateur, s'assurer de fermer le navigateur.
- Changer régulièrement de mot de passe administrateur.
- Ne pas installer la caméra vidéo dans les endroits où la caméra vidéo ou bien les câbles risquent d'être détruits voire endommagés par des personnes aux intentions malveillantes.

## Mesures de précaution

### **Confier les travaux d'installation au distributeur.**

Les travaux d'installation exigent des connaissances techniques et de l'expérience. Le fait de ne pas observer ceci peut engendrer un incendie, provoquer une décharge électrique, des blessures voire endommager ce produit. Faire en sorte de consulter le distributeur.

### **Arrêter immédiatement l'utilisation quand quelque chose est erroné avec ce produit.**

Quand de la fumée se dégage du produit, qu'une odeur de fumée se dégage du produit ou que les surfaces extérieures du produit ont été abimées, le fait de continuer à utiliser le produit aura comme conséquence un incendie ou de faire une chute se traduisant par des blessures ou des dégâts au produit.

Dans ce cas, couper immédiatement l'alimentation et demander à un dépanneur professionnel de faire le dépannage nécessaire.

### **Ne jamais chercher à démonter ni modifier ce produit.**

Le fait de ne pas respecter cette recommandation risque de provoquer un incendie voire une électrocution. Se mettre en rapport avec le distributeur en ce qui concerne les travaux de réparation et d'inspection.

### **Ne pas introduire d'objets étrangers dans le produit.**

Une déclaration de feu ou une décharge électrique peut s'ensuivre si de l'eau ou tous corps étrangers, tels que des objets métalliques, pénètrent à l'intérieur de l'appareil. Couper immédiatement l'alimentation de la caméra vidéo et demander à un dépanneur professionnel de la vérifier.

### **Sélectionner un secteur d'installation capable de supporter le poids total.**

Le fait de sélectionner une surface inadéquate pour l'installation peut provoquer la chute de ce produit ou qu'il se renverse, ceci ayant pour résultat de blesser quelqu'un ou engendrer des accidents.

Les travaux d'installation ne doivent commencer qu'après le renforcement suffisant de la surface d'accueil.

### **Des inspections périodiques doivent être effectuées.**

Une formation de rouille sur les parties métalliques ou sur les vis peut engendrer une chute du produit ou provoquer des accidents.

Se mettre en rapport avec le distributeur en ce qui concerne les inspections à faire.

### **Ne pas exposer ce produit à dans une atmosphère en présence de produit inflammable.**

Le fait de ne pas respecter cette recommandation risque de provoquer une explosion et de blesser quelqu'un.

### **Éviter d'installer ce produit dans des emplacements où des dégâts par le sel se produisent ou du gaz corrosif est produit.**

Dans le cas contraire, les parties servant à l'installation se détérioreront et des accidents tels qu'une chute de ce produit peuvent se produire.

### **Les mesures de protection nécessaires contre toute chute de ce produit doivent être prises.**

Le fait de ne pas respecter cette recommandation risque d'entraîner une chute capable de blesser quelqu'un ou provoquer des accidents.

Ne pas oublier d'installer le câble de sécurité.

### **La platine de fixation d'installation exclusivement conçue doit être utilisée.**

Le fait de ne pas respecter cette recommandation risque d'entraîner une chute capable de blesser quelqu'un ou provoquer des accidents.

Utiliser la platine de fixation d'installation exclusivement conçue pour l'installation.

### **Les vis et les boulons doivent être serrés au couple indiqué.**

Le fait de ne pas respecter cette recommandation risque d'entraîner une chute capable de blesser quelqu'un ou provoquer des accidents.

### **Ne pas installer le produit dans des emplacements soumis à des vibrations.**

Un desserrage des vis de fixation ou des boulons peut engendrer une chute du produit et ceci peut occasionner des blessures.

### **Ne pas frapper ni soumettre ce produit à des chocs violents.**

Le fait de ne pas respecter cette précaution risque d'aboutir à des blessures voire de créer un incendie.

### **Couper l'alimentation lors du câblage de ce produit.**

Le fait de ne pas respecter cette précaution risque de provoquer une électrocution. En outre, un court-circuit ou un câblage incorrect peut créer un incendie.

### **Ne jamais frotter le bord des parties métalliques à mains nues.**

Le fait de ne pas respecter cette précaution risque d'aboutir à des blessures.

### **Ne pas toucher à le corps principal de la caméra vidéo tandis que ce produit opère un balayage panoramique ou une inclinaison.**

On risque de se faire pincer les doigts par la partie mobile et cela peut avoir comme conséquence d'occasionner des blessures.

### **Conservier les cartes de mémoire SDXC/SDHC/SD hors de la portée des enfants en bas âge et des enfants.**

Sinon, ils peuvent avaler les cartes par erreur.

Si le cas se produit, consulter immédiatement un médecin.

### **Ne pas installer ni nettoyer la caméra vidéo ni toucher ce produit, le câble d'alimentation ou les câbles connectés pendant le tonnerre.**

Le fait de ne pas respecter cette précaution risque de provoquer une électrocution.

**Installer ce produit dans un endroit suffisamment élevé pour éviter que des personnes et des objets se cognent ou se butent dans le produit.**

Le fait de ne pas respecter cette précaution risque d'aboutir à des blessures.

**Ne pas se suspendre à partir de ce produit ni utiliser ce produit comme piédestal.**

Le fait de ne pas respecter cette recommandation risque d'engendrer la chute de l'appareil et de résulter par des accidents.

**Ne pas endommager le câble d'alimentation.**

Ne pas endommager, transformer, tordre, étirer, lier ou plier en force le câble d'alimentation. Ne placer aucun objet lourd dessus et le conserver loin des sources de chaleur.

L'utilisation du câble d'alimentation endommagé peut provoquer une décharge électrique, un court-circuit ou un incendie.

Se mettre en rapport avec le distributeur en ce qui concerne la réparation.

**Exécuter correctement tous les câblages**

Des courts-circuits dans les câblages ou des câblages incorrects peuvent engendrer une déclaration d'incendie voire un décharge électrique.

**Couper l'alimentation lors nettoyage de ce produit.**

Le fait de ne pas respecter cette précaution risque d'aboutir à des blessures.

**[Précautions lors de l'installation]**

**Ce produit est conçu pour être installé à l'intérieur. Ce produit ne peut pas pour mis en service à l'extérieur.**

**Ce produit ne possède aucun interrupteur d'alimentation.**

Au moment de couper l'alimentation, débrancher l'alimentation de 12 V à courant continu ou du dispositif PoE.

**Pour avoir l'assurance de l'utiliser en permanence avec des performances stables**

Ne pas utiliser ce produit dans des conditions environnementales à température et humidité élevées pendant de longs moments. Le fait de ne pas observer cette recommandation peut entraîner une dégradation des composants, ceci ayant pour résultat une réduction de la durée d'utilisation utile de ce produit. Ne pas exposer directement ce produit à des sources de chaleur telles que celles produites par un appareil de chauffage.

**Manipuler ce produit délicatement.**

Ne pas faire tomber ce produit ni le soumettre à des chocs ou des vibrations. Le fait de ne pas respecter cette recommandation peut être une source de panne.

**À propos de la batterie**

Une batterie est installée à l'intérieur de la caméra vidéo.

Ne pas laisser la batterie exposée dans des environnements à chaleur excessive résultat de la lumière du soleil ou d'un feu.

**À propos du moniteur vidéo d'ordinateur personnel**

Lorsque la même image est affichée sur le moniteur vidéo pendant une période prolongée, le moniteur vidéo risque de s'abîmer.

Il est recommandé d'utiliser un écran de veille.

**Lorsqu'une erreur est détectée, ce produit redémarrera automatiquement.**

Ce produit ne pourra pas être mis en fonction pendant environ 2 minutes après son redémarrage comme cela se produit lors de la mise sous tension.

**Mise au rebut ou transfert du produit**

Les données sauvegardées sur ce produit ou sur un périphérique de stockage utilisé avec ce produit peuvent aboutir à des fuites d'informations personnelles. S'il est nécessaire de mettre au rebut ou de remettre le produit à un tiers, même pour effectuer des réparations, s'assurer au préalable qu'il n'y a pas de données dans ce produit.

**Ne pas retenir la section de dôme.**

La section de dôme de cette unité tourne sur 360 °. Au moment de retirer cette unité d'un plafond ou d'un mur, faire tourner l'unité tout en retenant la section fixée.

**Nettoyage du boîtier du produit**

Couper l'alimentation avant de nettoyer le produit. Le fait de ne pas respecter cette précaution risque d'aboutir à des blessures. Ne pas utiliser de benzine, de diluant chimique ou aucun autre type de solvants lors du nettoyage de ce produit. Sinon, cela risque de provoquer une décoloration. Quand un tissu traité chimiquement pour faire le nettoyage est utilisé, lire attentivement les précautions indiquées qui accompagnent le tissu traité chimiquement.

---

**IMPORTANT:**

- Il est possible que la position de la caméra vidéo ait changé par inadvertance pendant le nettoyage du boîtier de la caméra vidéo. Redémarrer la caméra vidéo et exécuter le rafraîchissement de la position de la caméra vidéo (position de rafraîchissement) afin de rectifier la position de la caméra vidéo. Se référer au manuel d'utilisation qui se trouve sur le CD-ROM fourni pour obtenir de plus amples renseignements.

**S'assurer que le produit ne devient pas humide.**

Conserver cette caméra vidéo loin de l'eau et de l'humidité.

**Intervalle de transmission**

L'intervalle de transmission d'image risque d'être plus lent en fonction de l'événement réseau, des performances de l'ordinateur personnel, du sujet filmé, du nombre d'accès, etc.

**À propos de la carte de mémoire SD**

- Avant de retirer une carte de mémoire SD, s'assurer de bien sélectionner au préalable "Non utilisé" pour "Carte de mémoire SD" à l'onglet [Carte de mémoire SD] de "Base" du menu de configuration. (☞ Manuel d'utilisation (compris sur le disque CD-ROM)) Se référer à la page 16 en ce qui concerne les descriptions relatives à la façon d'introduire ou de retirer une carte de mémoire SD.
- Si une carte de mémoire SD est utilisée, la formater en utilisant ce produit. Les données enregistrées sur la carte de mémoire SD seront supprimées au

moment du formatage. Si une carte de mémoire SD non formatée ou si une carte de mémoire SD formatée par d'autres périphériques est utilisée, ce produit risque de ne pas fonctionner correctement ou une altération des performances peut se produire. Se référer au manuel d'utilisation qui se trouve sur le CD-ROM fourni pour savoir comment formater une carte de mémoire SD.

- Lorsque certaines cartes de mémoire SD sont utilisées avec ce produit, celui-ci risque de ne pas fonctionner correctement ou une altération de ses performances peut se produire. Utiliser les cartes mémoire SD recommandées à la page 33.

### Étiquette de code

Les étiquettes de code (accessoire) sont demandées à l'instruction d'une panne. Faire attention de ne pas perdre ces étiquettes. Il est recommandé de coller une des étiquettes sur le boîtier de CD-ROM.

### À propos du capteur d'image MOS

- Lorsqu'une puissante source continue d'éclairages est filmée, tels que des projecteurs, le filtre de couleur du capteur d'image MOS risque d'être détérioré et cela peut provoquer également une décoloration. Même lorsque l'orientation fixe de la prise de vues est modifiée après avoir effectué une prise de vues en continu d'un projecteur d'éclairage pendant un certain moment, la décoloration risque de subsister.
- Lorsque des sujets à déplacement rapide sont filmés ou au moment d'exécuter des opérations de balayage panoramique ou de réglage d'inclinaison, les objets traversant le secteur de prise de vues peuvent apparaître comme pliés de biais.

### Périodiquement des images sur l'écran semblent être déformées

Quand la caméra vidéo est installée à un emplacement où elle est sujette à de faibles vibrations (par exemple, quand elle est installée près de dispositifs qui vibrent), les images risquent d'apparaître déformées et étirées en longueur. Ce phénomène est une caractéristique des dispositifs à élément d'analyse d'image D.T.C. qui utilisent des capteurs CMOS et il est provoqué par le rapport entre les mouvements périodiques de la caméra vidéo et la synchronisation par laquelle le capteur d'images lit les images. Ceci ne constitue pas un problème propre à la caméra vidéo. Afin de limiter la possibilité que se produise ce phénomène, installer la caméra vidéo à un emplacement présentant une fixation parfaite.

### AVC Patent Portfolio License

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

### Pièces fongibles

Les éléments suivants sont des pièces de remplacement: Les remplacer conformément à leurs durées utiles de service. Leurs durées utiles de service varient selon les conditions présentées par l'environnement et l'utilisation. Les durées utiles de service indiquées ci-dessous sont juste des guides pour le cas où la caméra vidéo est utilisée à une température de +35 °C [95 °F].

- Le bloc d'objectif, le moteur de balayage panoramique, le moteur d'inclinaison, le câble plat pour l'inclinaison, la bague coulissante: Environ 3,7 millions d'opérations (environ 20000 heures)

### À propos de la fonction de détection de statut automatique

Lorsque le produit continue à fonctionner de façon anormale en raison d'un bruit exogène, etc. pendant 30 secondes ou davantage, le produit sera réinitialisé et retournera à son fonctionnement normal. Lorsque le produit est réinitialisé, l'initialisation aura lieu avec la mise sous tension du produit. Lorsque le produit est réinitialisé à plusieurs reprises, le niveau de bruit exogène environnant le produit risque d'être élevé et d'être à l'origine de ce dysfonctionnement. Prendre contact avec votre distributeur pour les instructions nécessaires.

### Bruit de fonctionnement de moteur

Le bruit de fonctionnement risque d'être plus fort selon la vitesse des opérations de balayage panoramique ou de réglage d'inclinaison. Si l'on ressent un état d'incommodité, le bruit de fonctionnement peut être atténué en réduisant la valeur de paramétrage de la vitesse de balayage panoramique automatique.

### Objectif et tête de balayage panoramique ou d'inclinaison

Si des opérations de commande d'objectif et de tourelle télécommandée à balayage panoramique et réglage d'inclinaison ne sont pas effectuées pendant une longue période de temps, l'enduit de graisse à l'intérieur de ces composants risque de devenir collant. Cela peut entraver le mouvement de ces composants.

Pour empêcher que cela se produise, effectuer des opérations de commande d'objectif ou de tourelle télécommandée à balayage panoramique et réglage d'inclinaison périodiquement. Ou bien exécuter un rafraîchissement de position.

### Rafraîchissement de position

Lorsque la caméra vidéo est utilisée sur une longue période de temps, un écart de précision des positions pré-réglées risque de se produire. Lorsque "Rafraîchissement de position" est paramétré pour la planification créée, la position de la caméra vidéo sera corrigée régulièrement.

Se référer au manuel d'utilisation qui se trouve sur le CD-ROM fourni pour en savoir plus sur la façon de configurer les paramétrages.

### Étiquette d'indication de classification d'équipement et de source d'énergie électrique

Se référer à l'étiquette d'instructions collée en-dessous de cette unité quant aux informations de classification de l'équipement, de source d'alimentation et autres informations.

: Symbole de courant continu

## Précautions d'installation

**Panasonic n'assume aucune responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant de pannes dues à une installation incorrecte ou à une utilisation contraire à ce qui est indiqué dans cette documentation.**

### **Cette caméra vidéo a été conçue pour être utilisée dans un local.**

Ce produit ne peut pas pour mis en service à l'extérieur. Cette caméra vidéo ne doit pas être exposée directement au soleil pendant des heures et ne doit pas être installée près d'un appareil de chauffage ou d'un système d'air conditionné. Sinon, cela risque de provoquer une déformation, une décoloration voire une panne. Conserver cette caméra vidéo loin de l'eau et de l'humidité.

### **Alimentation**

Ce produit ne possède aucun interrupteur d'alimentation. Au moment de couper l'alimentation, couper une alimentation électrique ou débrancher un cordon d'alimentation électrique. Quand le cordon d'alimentation électrique du produit est branché au dispositif d'alimentation, l'alimentation sera fournie au produit. Quand le produit est alimenté, le produit exécutera le balayage panoramique, l'inclinaison, le zooming et la mise au point. Avant de commencer le nettoyage du produit, s'assurer que le câble d'alimentation n'est pas raccordé à la prise d'alimentation principale.

### **Secteur d'installation pour ce produit**

Sélectionner un endroit approprié comme secteur d'installation (tel qu'un mur ou un plafond robuste) dans votre environnement particulier.

- Lorsque le secteur utilisé pour l'installation n'est pas suffisamment robuste, procéder à son renforcement et à un surcroît de résistance ou bien utiliser la platine de fixation d'installation optionnelle (WV-Q105 ou WV-Q126A).
- Quand le produit est installé sur un mur, utiliser la platine de fixation d'installation murale (WV-Q119).
- Ne pas installer ce produit sur une plaque de plâtre ou une section en bois parce qu'ils sont trop faibles. Si toutefois le produit est inévitablement installé sur une telle section, cette section doit être suffisamment renforcée.

### **Ne pas placer ce produit dans les emplacements suivants:**

- Emplacements où il risque d'être mouillé par la pluie ou par des éclaboussures d'eau (sous des gouttières y compris, etc.)
- Emplacements où un agent chimique est utilisé comme dans le cas d'une piscine
- Emplacements en présence d'humidité ou d'émanations d'huile comme dans le cas d'une cuisine
- Emplacements situés dans un environnement particulier pouvant être exposé à une atmosphère où il existe des produits inflammables ou des solvants
- Emplacements où un rayonnement, des rayons X, des puissantes ondes radio ou un champ magnétique intense est produit
- Emplacements où du gaz corrosif est produit, emplacements où il peut être endommagé par de l'air saumâtre tel qu'en bord de mer
- Emplacements où la température ne se trouve pas dans les limites de la gamme spécifiée (☞ page 31)

- Emplacements sujets aux vibrations, comme dans le cas d'une installation sur des véhicules, des navires maritimes ou au-dessus de chaînes de production (ce produit n'est pas conçu être utilisé en mode d'installation sur véhicule.)
- Emplacements soumis à une condensation résultant d'importants changements de température

### **Méthode d'installation pour ce produit**

Ce produit est conçu pour être utilisé comme une caméra vidéo à installation en position suspendue. Si le produit est installé sur un bureau ou en position inclinée, il risque de ne pas fonctionner correctement et sa durée de vie utile de service risque d'être écourtée.

### **Protection contre la foudre**

Au moment de réaliser une connexion à un réseau en utilisant le câble de réseau de ce produit, observer les points suivants.

- Réaliser le câblage de telle sorte que le réseau ne soit pas affecté par la foudre.

### **Se procurer séparément des vis de fixation.**

Les vis qui servent à installer la platine de fixation d'installation de caméra vidéo (accessoire) et d'autres platines de fixation sur un plafond ou sur un mur ne sont pas fournies. Se les procurer en fonction des matériaux et de la résistance de la surface appelée à accueillir le produit.

<Procéder à l'installation de l'unité directement sur un plafond en utilisant la platine de fixation d'installation de caméra vidéo (accessoire)>

- Vis de fixation nécessaires : M4 (4 él.)
- Capacité de dégagement minimum exigée: 196 N {44 lbf} (par 1 él.)

### **Serrage de vis**

- Les vis de fixation et les boulons d'installation doivent être serrés au couple de serrage approprié en fonction des matériaux et de la résistance de la surface appelée à accueillir le produit.
- Ne pas se servir d'un tournevis à percussion à impact. L'utilisation d'un tournevis à percussion risque d'endommager les vis ou d'engendrer un serrage excessif.
- Quand une vis est serrée, faire en sorte que la vis se trouve à angle droit par rapport à la surface. Dès que le serrage des vis de fixation ou des boulons est terminé, procéder à des vérifications afin de s'assurer que le serrage est suffisant de telle sorte qu'il n'y ait aucun mouvement ou jeu des éléments installés.

### **Faire en sorte de retirer sans faute ce produit s'il n'est plus utilisé.**

#### **Interférence radio**

Lorsque ce produit est placé à proximité d'un récepteur de télévision ou d'une antenne radio, près d'un puissant champ électrique ou d'un puissant champ magnétique (près d'un moteur, d'un transformateur ou d'une ligne d'alimentation électrique), les images risquent d'être déformées et des parasites peuvent se produire dans le son.

**PoE (Power over Ethernet)**

Se servir d'un centre nodal ou d'un dispositif PoE conforme à la norme IEEE802.3af.

**Routeur**

Lorsque ce produit est raccordé à l'Internet, se servir d'un routeur large bande avec une fonction de suivi de port (usurpation d'identité NAT, IP).

Pour obtenir de plus amples informations sur la fonction de suivi de port, se référer au manuel d'utilisation qui se trouve sur le CD-ROM fourni.

**Vérifier avant l'installation**

La compatibilité des appareils est limitée. Avant de procéder à l'installation, vérifier les caractéristiques et les valeurs nominales des appareils appelés à être utilisés.

Prendre contact avec votre distributeur pour obtenir les détails nécessaires.

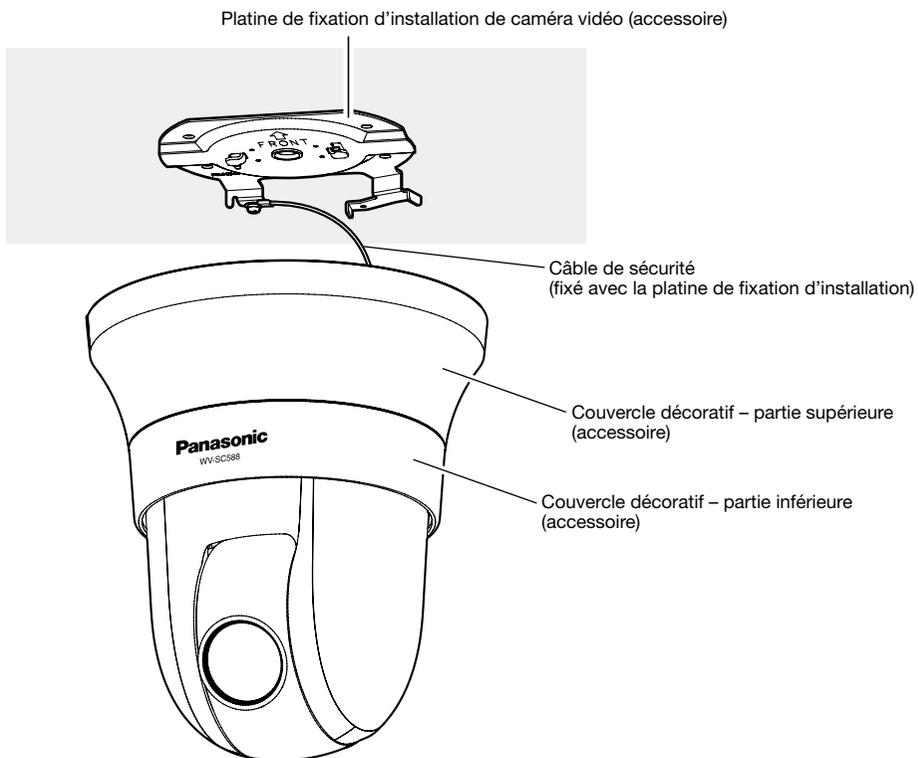
**Paramétrage de l'heure et de la date**

Il est nécessaire de régler l'heure et la date avant de mettre ce produit en service. Se référer au manuel d'utilisation qui se trouve sur le CD-ROM en ce qui concerne les descriptions sur la façon d'exécuter les paramétrages.

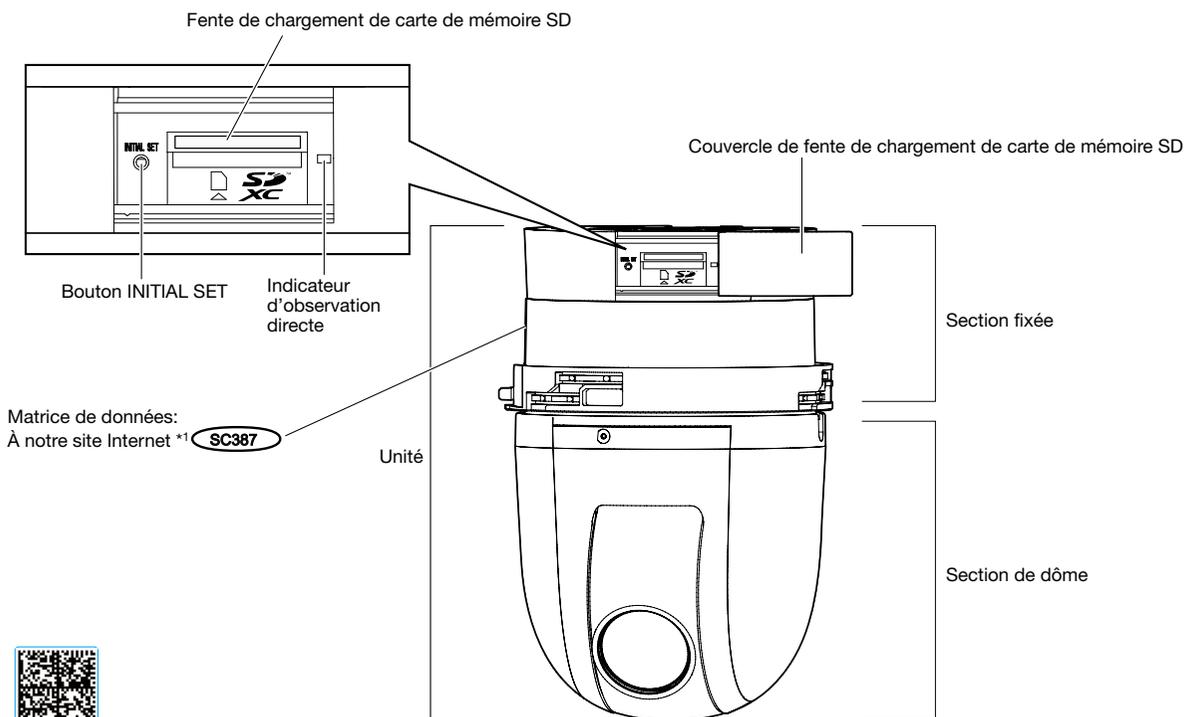
**Capuchons protecteurs**

Les capuchons protecteurs sont utilisés pour empêcher des saletés et de la poussière de pénétrer à l'intérieur de ce produit. Conserver les capuchons protecteurs insérés dans les connecteurs qui ne sont pas utilisés.

## Principaux organes de commande

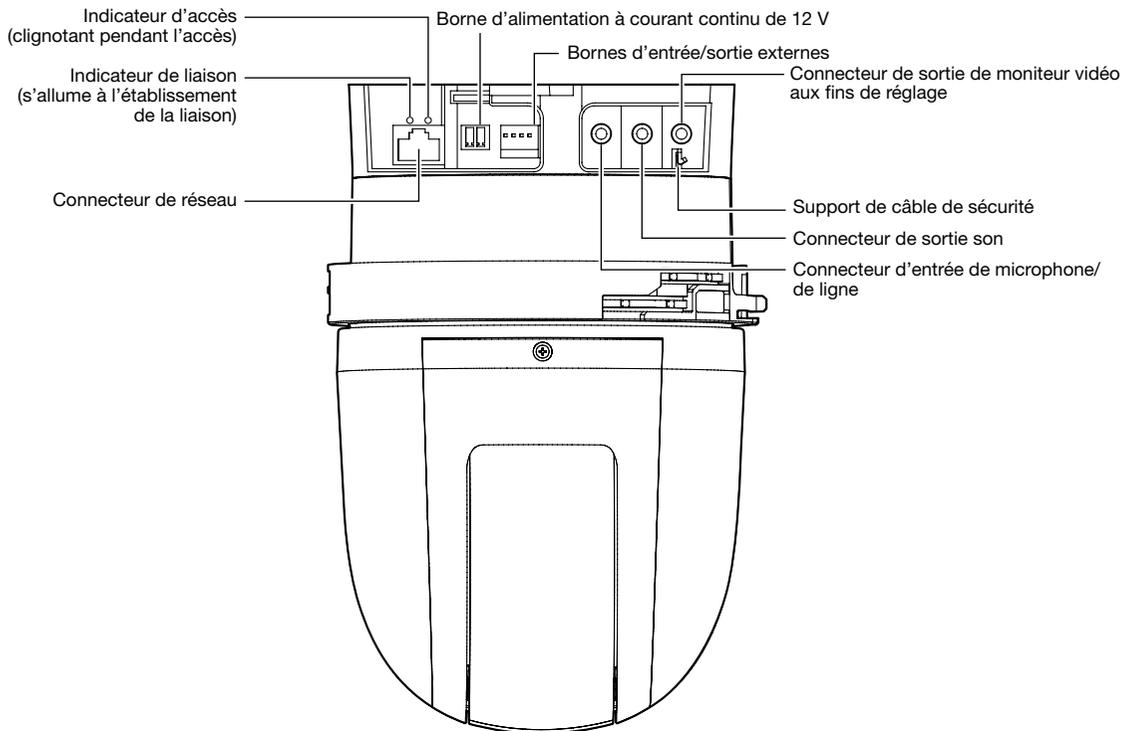


### <Panneau frontal>



\*1 La matrice de données est notre adresse de site Internet convertie en code-barres bidimensionnel. En fonction du programme d'application de scannage utilisé, la matrice de données risque de ne pas pouvoir être lue correctement. Dans ce cas, accéder au site en saisissant directement l'URL suivante:  
[http://security.panasonic.com/pss/security/support/qr\\_sp\\_select.html](http://security.panasonic.com/pss/security/support/qr_sp_select.html)

## <Vue arrière>



### • Connecteur de sortie de moniteur vidéo aux fins de réglage

La sortie vidéo est paramétrée sur NTSC dans les paramètres par défaut de la caméra vidéo. Si l'on souhaite changer le paramétrage de la sortie vidéo sur PAL, se référer aux instructions du manuel d'utilisation qui se trouve sur le disque CD-ROM fourni.

### • Comment procéder à l'initialisation de la caméra vidéo

#### IMPORTANT:

- Lorsque la caméra vidéo est réinitialisée, les paramètres comprenant les paramètres de réseau seront réinitialisés. Noter que les paramètres de position de pré-réglage et la touche CRT (clé de cryptage SSL) utilisés pour le protocole HTTPS ne seront pas initialisés.
- Avant d'initialiser les paramètres, il est recommandé de prendre note à l'avance des paramètres.
- Ne pas couper l'alimentation de la caméra vidéo pendant le déroulement de l'initialisation. Sinon, cela risque d'entraîner l'initialisation et engendrer des erreurs de fonctionnement.

#### Étape 1

Couper l'alimentation de la caméra vidéo. Quand un centre nodal PoE est utilisé, débrancher le câble LAN de la caméra vidéo. Quand un bloc d'alimentation externe est utilisé, débrancher la fiche du câble d'alimentation de la borne d'alimentation à courant continu de 12 V.

#### Étape 2

Faire coulisser le couvercle de fente de chargement de carte de mémoire SD et vérifier la position du bouton INITIAL SET.

#### Étape 3

Appliquer le courant d'alimentation de la caméra vidéo tout en maintenant le bouton INITIAL SET enfoncé puis continuer à maintenir le bouton enfoncé pendant environ 5 secondes. La caméra vidéo redémarrera et les paramètres comprenant les paramètres de réseau seront réinitialisés.

#### Étape 4

L'indicateur d'observation directe d'image s'allume en orange → s'éteint → clignote en orange → s'allume en orange. Cela prend environ 2 minutes pour que l'initialisation soit terminée (une fois non connecté à un réseau).  
(À propos de l'indicateur d'observation directe  page 30)

# Introduction et extraction d'une carte de mémoire SD

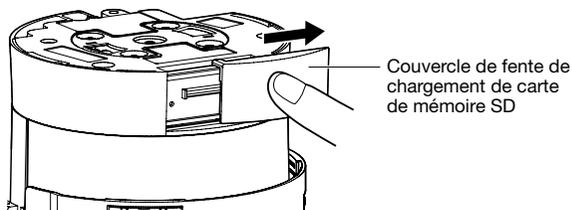
## Introduction d'une carte de mémoire SD

### IMPORTANT:

- Insérer une carte de mémoire SD dirigée dans le bon sens.

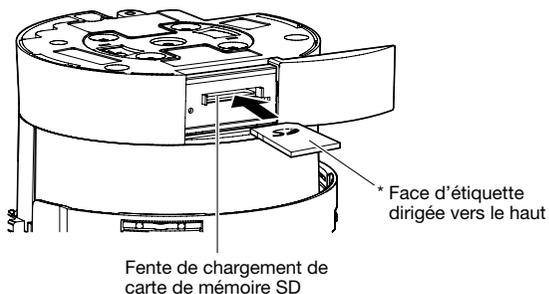
### Étape 1

Faire coulisser le couvercle de fente de chargement de carte de mémoire SD vers la droite afin d'exposer la fente de chargement.



### Étape 2

Introduire au maximum une carte de mémoire SD dans la fente de chargement de carte de mémoire SD, puis repousser la carte de mémoire tout droit dans la fente de chargement jusqu'à ce qu'un déclic se produise.



### Étape 3

Fermer le couvercle de fente de chargement de carte de mémoire SD.

## Comment retirer une carte de mémoire SD

### IMPORTANT:

- Avant de retirer une carte de mémoire SD, s'assurer de bien sélectionner au préalable "Non utilisé" pour "Carte de mémoire SD" à l'onglet [Carte de mémoire SD] de "Base" du menu de configuration. (☞ Manuel d'utilisation (compris sur le disque CD-ROM))

### Étape 1

Ouvrir le couvercle de fente de chargement de carte de mémoire SD en se conformant aux instructions de l'étape 1 suivantes de la section intitulée "Introduction d'une carte de mémoire SD".

### Étape 2

Repousser la carte de mémoire SD verrouillée jusqu'à ce que le déclic soit entendu puis dégager la carte de mémoire SD de la fente de chargement.

### Étape 3

Fermer le couvercle de fente de chargement de carte de mémoire SD.

### Précaution:

- UN DISPOSITIF DE DÉBRANCHEMENT IMMÉDIATEMENT ACCESSIBLE DOIT ÊTRE INCORPORÉ AU MATÉRIEL ALIMENTÉ PAR LE BLOC D'ALIMENTATION À COURANT CONTINU 12 V.
- RACCORDER UNIQUEMENT À UNE SOURCE D'ALIMENTATION DE 12 V DE COURANT CONTINU DE CLASSE 2 (UL 1310/CSA 223) ou à une SOURCE D'ALIMENTATION LIMITÉE (IEC/EN/UL/CSA 60950-1).

### Avant d'effectuer l'installation, se munir des éléments suivants

Il existe 4 méthodes pour installer la caméra vidéo au plafond ou sur un mur comme cela est décrit ci-dessous. Avant commencer à faire l'installation, se procurer les dispositifs et les câbles correspondants à chacune des méthodes d'installation.

#### <Installation de la caméra vidéo au plafond possédant une résistance structurelle adéquate>

Se servir de la platine de fixation d'installation de caméra vidéo (accessoire).

- Se procurer 4 vis (M4) pour fixer la platine de fixation d'installation de caméra vidéo (accessoire).
- Choisir les vis en fonction des matériaux constitutifs du plafond sur lequel la caméra vidéo sera installée.
- La capacité de résistance à la traction minimum requise d'une seule vis de fixation est de 196 N {44 lbf} ou supérieure.
- Au moment d'effectuer l'installation de la caméra vidéo sur un plafond en béton, utiliser un boulon enfichable AY (M4) pour effectuer la fixation.  
(Couple de serrage recommandé: 1,6 N·m {1,18 lbf·ft})

#### <Installation de la caméra vidéo sur un plafond possédant une résistance structurelle inadéquate comme cela se présente dans le cas d'un plafond en plaque de plâtre>

La surface du plafond sur laquelle la caméra vidéo sera installée doit être suffisamment renforcée, sinon la platine de fixation d'installation au plafond optionnelle de la caméra vidéo (WV-Q105, pesant approximativement 0,15 kg {0,33 lbs}) doit être utilisée.

- Lorsque la platine de fixation de caméra vidéo au plafond (WV-Q105), préparer 2 boulons d'ancrage (M10) pour fixer la platine de fixation dans un espace de toit (1 compris pour fixer le câble de sécurité).
- La capacité de traction minimum requise d'une seule vis ou d'un boulon d'ancrage est 5 fois ou supérieure à la totalité du poids de la caméra vidéo et de toutes ses pièces.
- Les boulons d'ancrage existants peuvent être utilisés pour fixer le câble de sécurité sur un plafond. Si des boulons d'ancrage existants sont utilisés, il risque de ne pas y avoir assez d'écrous fournis à utiliser avec tous les boulons d'ancrage. Dans ce cas-ci, se procurer les écrous nécessaires séparément.

#### <Installation de la caméra vidéo encastrée dans un plafond possédant une résistance structurelle inadéquate comme cela se présente dans le cas d'un plafond en plaque de plâtre>

La surface du plafond sur laquelle la caméra vidéo sera installée doit être suffisamment renforcée, sinon la platine de fixation d'installation d'encastrement au plafond optionnelle de la caméra vidéo (WV-Q126A, pesant approximativement 1,2 kg {2,65 lbs}) doit être utilisée.

- Lorsque la platine de fixation d'encastrement au plafond (WV-Q126A), préparer 2 boulons d'ancrage (M10) pour fixer la platine de fixation dans un espace de toit (1 compris pour fixer le câble de sécurité).
- La capacité de traction minimum requise d'une seule vis ou d'un boulon d'ancrage est 5 fois ou supérieure à la totalité du poids de la caméra vidéo et de toutes ses pièces.
- Les boulons d'ancrage existants peuvent être utilisés pour fixer le câble de sécurité sur un plafond. Si des boulons d'ancrage existants sont utilisés, il risque de ne pas y avoir assez d'écrous fournis à utiliser avec tous les boulons d'ancrage. Dans ce cas-ci, se procurer les écrous nécessaires séparément.

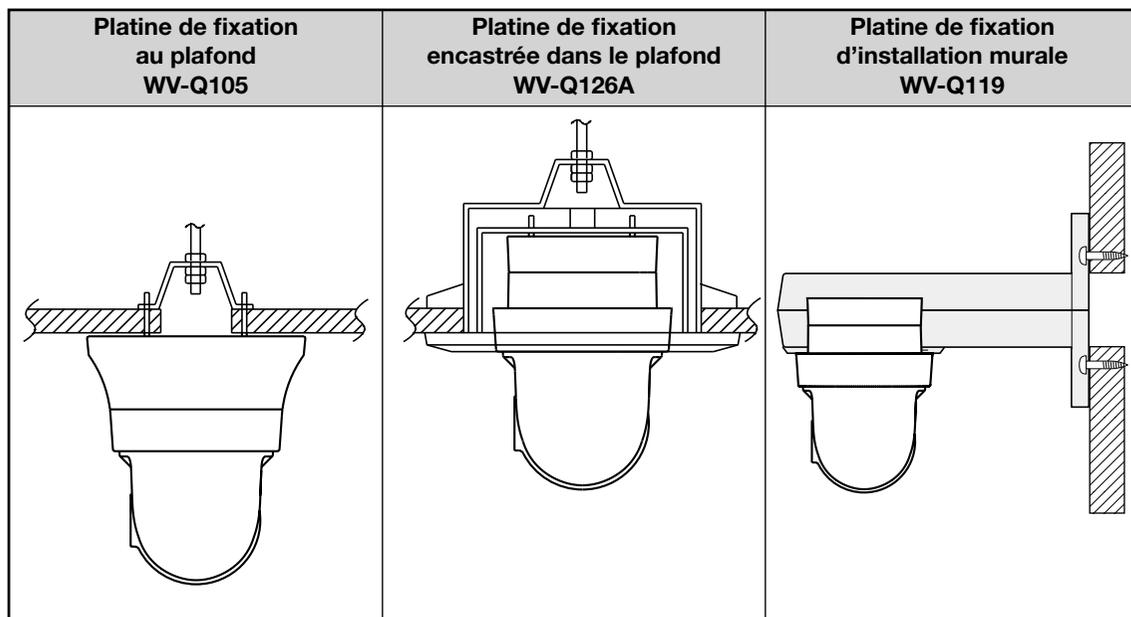
#### <Comment installer la caméra vidéo sur un mur>

Se servir de la platine de fixation d'installation murale (WV-Q119, poids approximativement 0,65 kg {1,43 lbs}).

- Se procurer 4 vis (M4) pour fixer la platine de fixation d'installation murale (WV-Q119) sur le mur.
- Choisir les vis en fonction des matériaux constitutifs du mur sur lequel la caméra vidéo sera installée.
- La capacité de résistance à la traction minimum requise d'une seule vis de fixation ou d'un boulon d'ancrage est de 196 N {44 lbf} ou supérieure.

Au moment de procéder à l'installation de la caméra vidéo au plafond en utilisant la platine de fixation au plafond, la platine de fixation encastrée au plafond ou la platine de fixation d'installation murale, se référer aux instructions qui accompagnent ces accessoires optionnels.

## Exemples de cas de figure où des platines de fixation d'installation optionnelles sont utilisées pour installer la caméra vidéo



### IMPORTANT:

- Avant de commencer à faire l'installation ou les connexions, se munir des dispositifs et des câbles qui sont nécessaires. Avant d'entreprendre les connexions, couper l'alimentation des périphériques y compris celle de la caméra vidéo et de l'ordinateur personnel ou bien débrancher l'alimentation à courant continu de 12 V.
- Retirer le film de protection de couvercle de l'objectif une fois l'installation terminée.
- Quand une source d'alimentation à courant continu de 12 V est utilisée, dénuder sur 3 mm à 7 mm {1/8 pouce à 9/32 pouces} de l'extrémité du fil et torsader suffisamment la partie dénudée du fil pour éviter tout court-circuit avant d'installer la caméra vidéo et de raccorder les câbles (☞ page 22).
- S'assurer de bien installer le câble de sécurité pour empêcher toute chute de la caméra vidéo étant donné que cela aurait pour résultat de blesser quelqu'un ou de provoquer des accidents.

## Comment installer la caméra vidéo sur un plafond

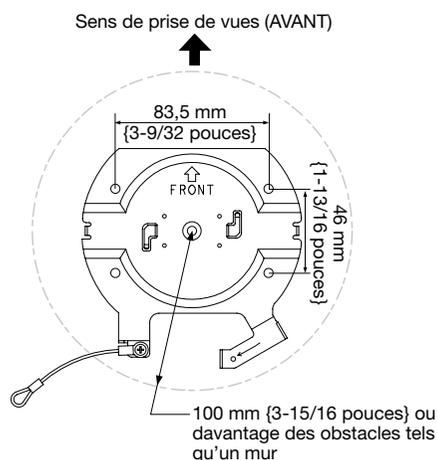
Les descriptions suivantes sont consacrées à la façon d'installer la caméra vidéo au plafond en utilisant la platine de fixation d'installation de caméra vidéo (accessoire). Il existe deux méthodes; câblage exécuté en passant par l'ouverture faite dans le plafond (☞ page 19) et câblage exécuté en passant par un guide de câble (il est alors inutile de percer un trou dans le plafond) (☞ page 23).

### Faire le câblage par l'intermédiaire de l'ouverture dans le plafond

#### Étape 1

Fixer la platine de fixation d'installation de caméra vidéo (accessoire) avec 4 vis de fixation (M4, à se procurer localement).

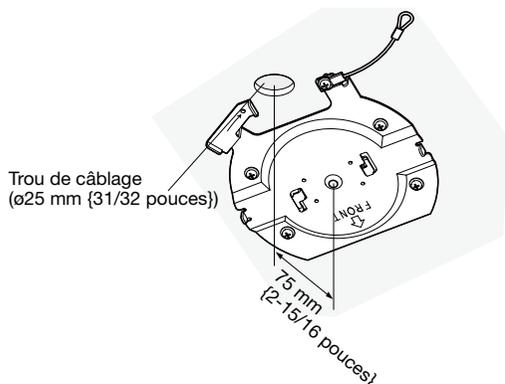
Il ne doit y avoir aucun obstacle tel qu'un mur dans les limites de 100 mm {3-15/16 pouces} du point central de la platine de fixation d'installation de caméra vidéo.



#### Étape 2

Faire une ouverture dans le plafond pour le passage des câbles.

Percer une ouverture de 25 mm {31/32 pouces} de diamètre. Le point central de l'ouverture doit se trouver à environ 75 mm {2-15/16 pouces} du point central de la platine de fixation d'installation de caméra vidéo.

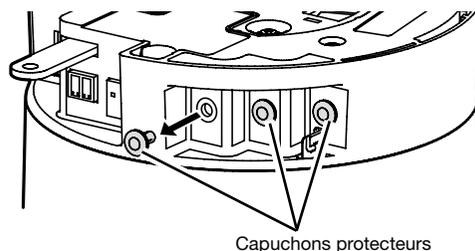


#### Étape 3

Quand une carte de mémoire SD est utilisée, insérer la carte de mémoire SD dans la fente de chargement de carte de mémoire SD avant d'installer la caméra vidéo sur la platine de fixation d'installation. Se référer à la page 16 en ce qui concerne la façon d'introduire la carte de mémoire SD.

#### Étape 4

Retirer les capuchons protecteurs des connecteurs que vous avez l'intention d'utiliser. Garder les capuchons protecteurs retirés pour le cas d'un usage futur.

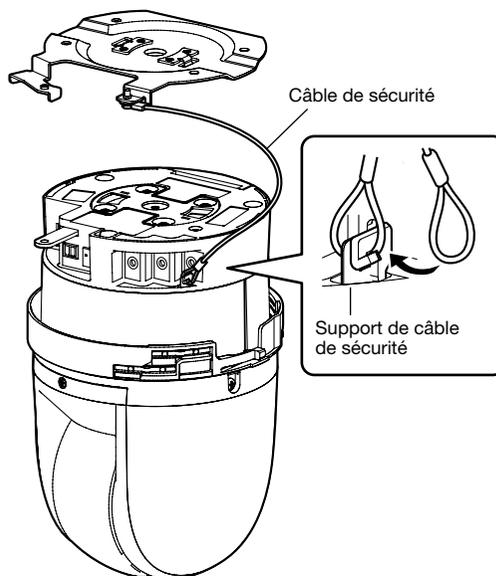


#### IMPORTANT:

- Les capuchons protecteurs sont utilisés pour empêcher des saletés et de la poussière de pénétrer à l'intérieur de ce produit. Conserver les capuchons protecteurs insérés dans les connecteurs qui ne sont pas utilisés.

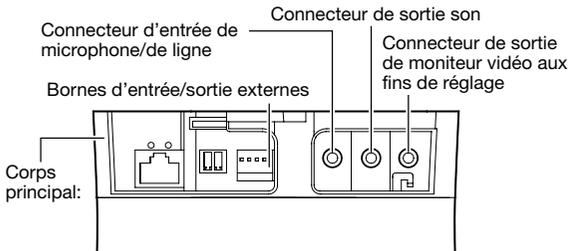
#### Étape 5

Fixer le câble de sécurité fixé à la platine de fixation d'installation de caméra vidéo (accessoire) à la caméra vidéo. Après avoir fixé le câble de sécurité à la caméra vidéo, confirmer que l'anneau en bout du câble de sécurité est solidement accroché au support de câble de sécurité en tirant dessus.



## Étape 6

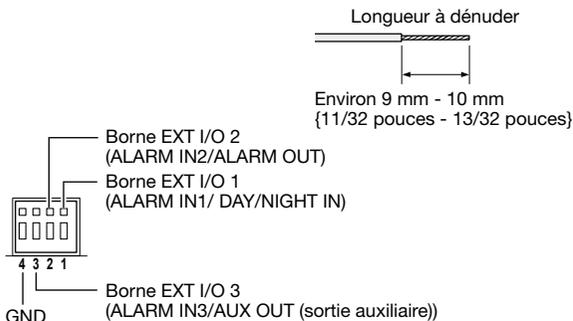
Raccorder les câbles aux Bornes d'entrée/sortie externes, au connecteur d'entrée de microphone/ligne, au connecteur de sortie son et au connecteur de sortie de moniteur vidéo aux fins de réglage.



### • Bornes d'entrée/sortie externes

Raccorder les périphériques extérieurs. Quand un périphérique externe est raccordé, dégager la gaine externe du câble sur 9 mm - 10 mm {11/32 pouces - 13/32 pouces} et torsader l'âme du câble pour empêcher tout court-circuit dans un premier temps. Spécification du câble (fil):

AWG #22 - #28, Âme simple, torsadée



### IMPORTANT:

- Ne pas raccorder directement deux fils ou davantage à une seule borne. S'il est absolument indispensable de raccorder deux fils ou davantage, se servir d'un séparateur.
- Arrêt, l'entrée et la sortie des bornes I/O 2 et 3 peuvent être commutés par configuration du paramétrage. Se référer au manuel d'utilisation placé sur le CD-ROM pour obtenir de plus amples informations sur les paramétrages des bornes 2 et 3 EXT I/O (ALARM IN2, 3) ("Arrêt", "Entrée d'alarme", "Sortie d'alarme" ou "Sortie AUX").
- Le réglage implicite de la borne EXT I/O est fait sur "Arrêt". Lorsque "Arrêt" est activé, il est possible de connecter des périphériques externes ainsi que de faire le paramétrage d'entrée.
- Lorsque les bornes EXT I/O sont utilisées comme bornes de sortie, s'assurer qu'elles ne provoquent pas d'interférence de signal avec les signaux externes.

### <Caractéristiques nominales>

- ALARM IN1/ DAY/NIGHT IN, ALARM IN2, ALARM IN3

**Spécifications d'entrée:** Entrée faisant contact sans tension (4 V - 5 V c.c., surélevé en interne)

**Arrêt:** Ouvert ou 4 V - 5 V c.c.

**Activé:** Établi le contact avec GND (intensité de commande requise: 1 mA ou davantage)

- ALARM OUT, AUX OUT

**Spécifications de sortie:** Sortie à collecteur ouvert (tension appliquée maximum: 20 V c.c.)

**Ouverture:** 4 V - 5 V c.c., poussée en interne

**Fermer:** Tension de sortie 1 V c.c. ou moins (intensité de commande maximum: 50 mA)

### • Câble de microphone/d'entrée de ligne

Raccorder une mini-fiche monaurale (ø3,5 mm).

- Impédance d'entrée: Environ 2 kΩ (asymétrique)
- Longueur de câble recommandée:  
Moins de 1 m {3,28 feet} (pour entrée de microphone)  
Moins de 10 m {32,8 feet} (pour entrée de ligne)
- Microphone recommandé: Type à alimentation par raccordement (option)
- Tension d'alimentation: 2,5 V ±0,5 V
- Sensibilité de microphone recommandée: -48 dB ±3 dB (0 dB=1 V/Pa, 1 kHz)
- Niveau d'entrée pour l'entrée de ligne: Environ -10 dBV
- Prise recommandée: Type L

### IMPORTANT:

- Raccorder ou débrancher les câbles audio et mettre la caméra vidéo sous tension après avoir mis hors tension les périphériques de sortie audio. Sinon, un puissant bruit risque d'être produit par le haut-parleur.

### • Câble de sortie son

Raccorder une mini-fiche stéréo (ø3,5 mm) (la sortie audio est monaurale). Utiliser un haut-parleur à alimentation externe.

- Impédance de sortie: Environ 600 Ω (asymétrique)
- Longueur de câble recommandée: Moins de 10 m {32,8 feet}
- Niveau de sortie: -20 dBV
- Prise recommandée: Type L (une prise A de type à fils droits doit avoir 40 mm {1-9/16 pouces} ou moins.)

### Remarque:

- S'assurer que la mini-fiche stéréo est raccordée à ce câble. Le son risque de ne pas être délivré quand une mini-fiche monaurale est raccordée. Quand un haut-parleur à alimentation monaurale est raccordé, se servir d'un câble de conversion optionnel (mono-stéréo).

### • Connecteur de sortie de moniteur vidéo aux fins de réglage

Raccorder la mini-fiche monaurale (ø3,5 mm) (uniquement pour effectuer la vérification si des images sont affichées sur l'écran du moniteur vidéo).

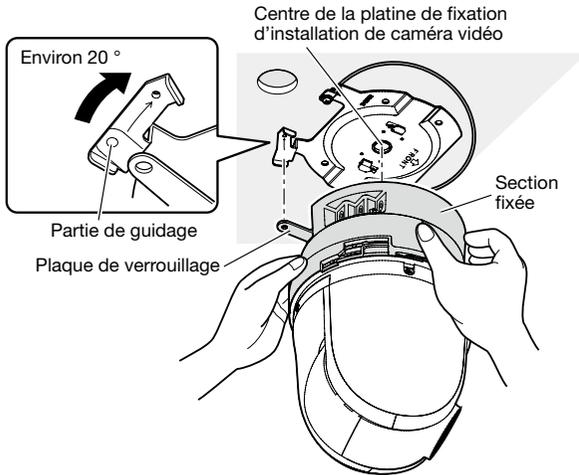
- Prise recommandée: Type à fils droits (En raison de la différence de la configuration de broches, il est difficile de monter une fiche de type L dans ce connecteur.)

### IMPORTANT:

- Le connecteur de sortie de moniteur vidéo pour le réglage utilisé pour le dépannage est uniquement fourni aux fins de vérification du réglage de champ angulaire de vision sur le moniteur vidéo au moment de l'installation de la caméra vidéo ou lors d'un dépannage. Il n'est pas conçu aux fins d'enregistrement ni de contrôle.
- Des bandes noires peuvent apparaître en haut et en bas, à droite et à gauche sur l'écran. (Il n'y a aucun problème avec le réglage puisque le champ angulaire de vision n'est pas affecté.)

## Étape 7

Installer la caméra vidéo sur la platine de fixation d'installation de caméra vidéo (accessoire). Installer la plaque de verrouillage de caméra vidéo sur la partie de guidage de la platine de fixation d'installation de caméra vidéo puis faire tourner la caméra vidéo dans le sens des aiguilles d'une montre après l'insertion de la caméra vidéo tout en plaçant la partie centra de la caméra vidéo sur le centre de la platine de fixation d'installation de caméra vidéo.



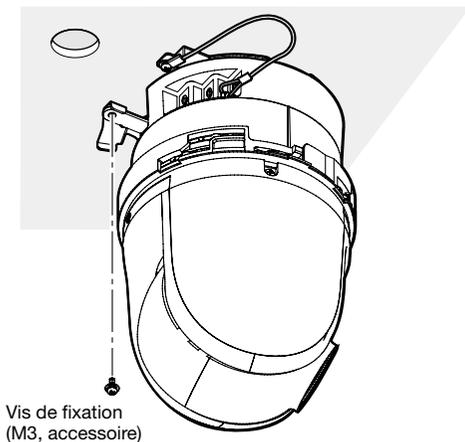
### IMPORTANT:

- Immobiliser la section fixée au moment d'installer la caméra vidéo sur la platine de fixation d'installation de caméra vidéo de l'unité. Une installation de la caméra vidéo tout en immobilisant la section de dôme risque de se traduire par des erreurs de fonctionnement de la caméra vidéo.

## Étape 8

Fixer la caméra vidéo sur la platine de fixation d'installation de caméra vidéo (accessoire) en utilisant la vis de fixation de caméra vidéo (M3, accessoire).

Couple de serrage recommandé: 0,68 N-m {0,50 lbf-ft}



## Étape 9

Connecter un câble LAN et le câble d'alimentation électrique à la caméra vidéo.

### <Quand un dispositif PoE est utilisé>

Raccorder un câble LAN à la caméra vidéo.

### <Quand une source d'alimentation à courant continu de 12 V est utilisée>

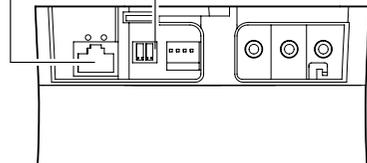
Après avoir connecté un câble LAN à la caméra vidéo, connecter un adaptateur d'alimentation secteur à la borne d'alimentation à courant continu de 12 V.

### IMPORTANT:

- Ne pas toucher la caméra vidéo pendant que le processus d'initialisation se déroule. Sinon, cela risque d'entraver l'initialisation et engendrer des erreurs de fonctionnement.

Connecteur de réseau

Borne d'alimentation à courant continu de 12 V



### • Connecteur de réseau

Raccorder un câble LAN (catégorie 5 ou supérieure) au connecteur de réseau.

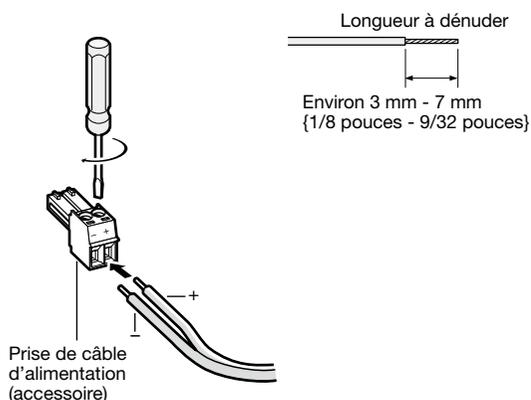
### IMPORTANT:

- Utiliser les 4 paires (8 broches) du câble LAN.
- La longueur maximum du câble est de 100 m {328 feet}.
- S'assurer que le dispositif PoE utilisé est conforme à la norme IEEE802.3af.
- Au moment de raccorder autant l'alimentation à courant continu de 12 V et le dispositif PoE aux fins d'alimentation, l'alimentation à courant continu de 12 V sera utilisée comme source d'alimentation.
  - \* Si une alimentation à courant continu de 12 V et un centre nodal PoE ou un routeur sont utilisés en même temps, les connexions au réseau risquent de ne pas être possibles. Dans ce cas, invalider les paramètres de PoE. Se référer au manuel d'instructions du centre nodal PoE ou du routeur utilisé.
  - \* En fonction du dispositif PoE utilisé, si l'alimentation à courant continu de 12 V est coupée après l'avoir utilisé et qu'un centre nodal PoE ou un routeur sont utilisés en même temps, l'alimentation risque d'être interrompue, ceci obligeant la caméra vidéo à se remettre en marche.
- Au moment de débrancher une seule fois le câble LAN, le rebrancher environ 2 secondes plus tard. Lorsque le câble est raccordé rapidement, l'alimentation risque de ne pas être fournie par le dispositif PoE.
- La caméra vidéo de réseau est seulement prévue pour un raccordement à un réseau Ethernet ou au réseau PoE sans acheminement à l'installation extérieure.

### • Borne d'alimentation à courant continu de 12 V

- ① Desserrer la vis de la prise de câble d'alimentation secteur (accessoire).
- ② Brancher le câble de sortie à la prise de câble d'alimentation.  
Dénuder sur 3 mm à 7 mm {1/8 pouce à 9/32 pouces} de l'extrémité du fil et torsader la partie dénudée du fil suffisamment pour éviter tout court-circuit.  
Spécification du câble (fil): 16 AWG - 24 AWG,  
Âme simple, torsadé  
\* Vérifier si la partie dénudée du fil n'est pas exposée et est solidement connectée.
- ③ Serrer la vis de fixation de la prise de câble d'alimentation.  
Couple de serrage recommandé: 0,339 N·m {0,25 lbf·ft}
- ④ Raccorder de la prise de câble d'alimentation à la borne d'alimentation à courant continu de 12 V implantée sur la face arrière de la caméra vidéo.

\* RACCORDER UNIQUEMENT À UNE SOURCE D'ALIMENTATION DE 12 V DE COURANT CONTINU DE CLASSE 2 (UL 1310/CSA 223) ou à une SOURCE D'ALIMENTATION LIMITÉE (IEC/EN/UL/CSA 60950-1).



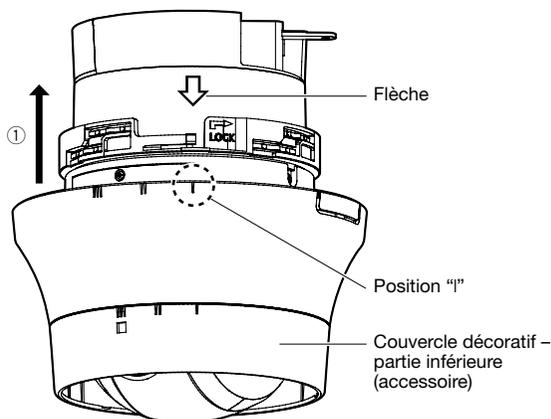
### IMPORTANT:

- L'alimentation à courant continu de 12 V doit être isolée contre le courant alternatif commercial c.a.
- Faire en sorte d'utiliser de la prise de câble d'alimentation secteur fournie avec ce produit.
- S'assurer d'insérer entièrement de la prise de câble d'alimentation dans la borne d'alimentation à courant continu de 12 V. Dans le cas contraire, cela risque d'endommager la caméra vidéo voire de provoquer des erreurs de fonctionnement.
- Faire en sorte d'utiliser un adaptateur d'alimentation secteur conforme aux caractéristiques concernant la source d'alimentation et la puissance consommation électrique (☞ page 31).

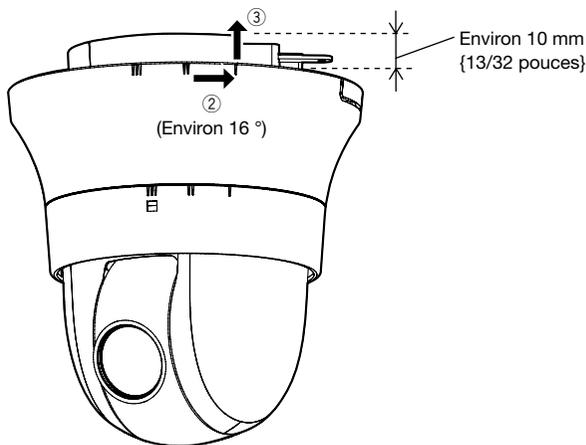
### Étape 10

Après avoir effectué le branchement du câble, remonter les parties supérieure et inférieure du couvercle décoratif (accessoire).

- ① Faire correspondre la position "I" du couvercle décoratif avec la flèche de l'unité, puis soulever légèrement le couvercle décoratif tout en retenant la partie inférieure du couvercle décoratif.

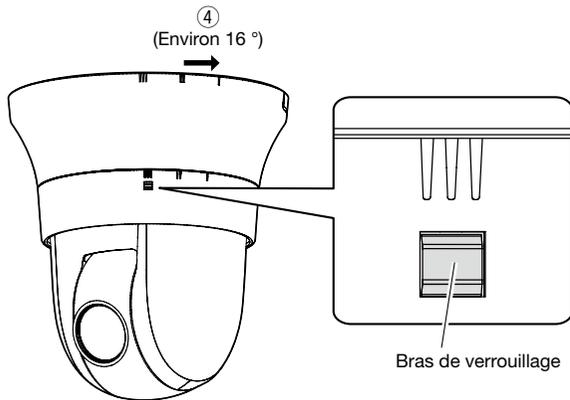


- ② Repousser le couvercle décoratif vers le haut jusqu'à ce qu'il se trouve approximativement à 10 mm {13/32 pouces} du plafond, puis faire tourner le couvercle décoratif d'approximativement 16° dans le sens indiqué par la flèche (dans le sens des aiguilles d'une montre) comme cela est illustré.



- ③ Après avoir terminé ②, repousser le couvercle décoratif vers le plafond jusqu'à ce qu'il recouvre toutes les sections fixées de l'unité.

- ④ Faire tourner le couvercle décoratif sur une course supplémentaire de 16 ° dans le sens indiqué par la flèche (dans le sens des aiguilles d'une montre) comme cela est illustré pour bloquer le couvercle.
- ⑤ S'assurer que la totalité de la pièce d'extrémité du bras de verrouillage est sortie du trou du couvercle décoratif.



### Étape 11

Retirer le film de protection de couvercle de l'objectif une fois l'installation terminée.

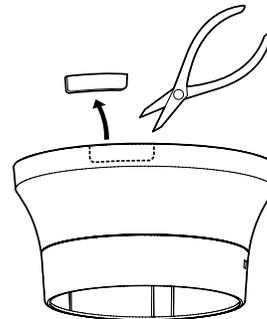
## Câblage sans faire d'ouverture dans le plafond

### Étape 1

Installer la caméra vidéo selon les indications de l'étape 1 et des étapes 3 - 9 dans la section intitulée "Faire le câblage par l'intermédiaire de l'ouverture dans le plafond" (pages 19 - 22). Il est inutile de percer une ouverture dans le plafond comme cela est décrit à l'étape 2 de la section intitulée "Faire le câblage par l'intermédiaire de l'ouverture dans le plafond".

### Étape 2

Retirer la partie découpée sur le couvercle décoratif (accessoire).

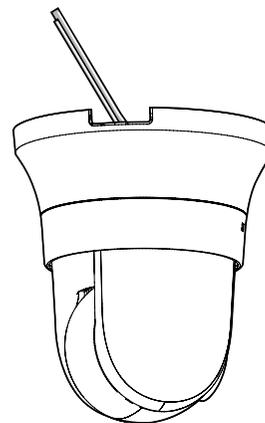


Remonter le couvercle décoratif en exécutant les indications de l'étape 10 suivante de la section intitulée "Faire le câblage par l'intermédiaire de l'ouverture dans le plafond" (pages 22 - 23).

Effectuer le câblage par l'ouverture de câblage du couvercle décoratif.

- Effectuer le câblage par l'espace de l'ouverture de la pièce découpée du couvercle décoratif.

[Quand on retire d'un côté]

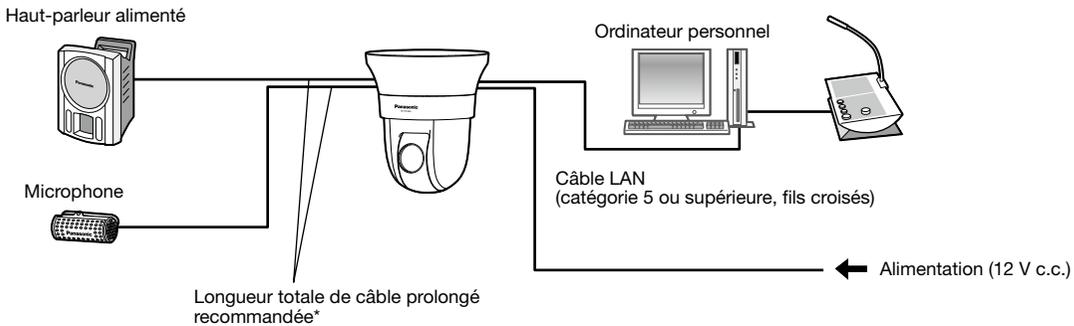


### IMPORTANT:

- S'assurer qu'aucun câble n'est pincé par le couvercle décoratif.

## Exemple de connexion

### Quand un raccordement est effectué directement à l'ordinateur personnel

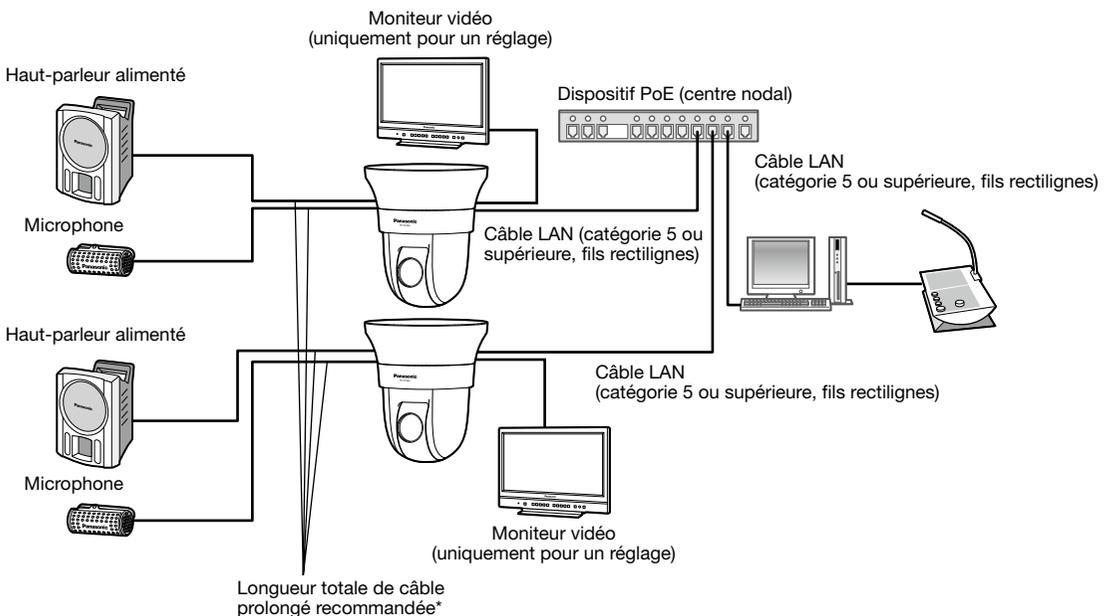


#### <Câble requis>

Câble LAN (catégorie 5 ou supérieure, fils croisés)

\* Longueur des câbles recommandée à partir du haut-parleur: moins de 10m {32,8 feet}  
Longueur recommandée des câbles à partir du microphone: moins de 1 m {3,28 feet}

### Quand un raccordement est effectué à un réseau en utilisant un centre nodal PoE



#### <Câble requis>

Câble LAN (catégorie 5 ou supérieure, fils rectilignes)

\* Longueur des câbles recommandée à partir du haut-parleur: moins de 10m {32,8 feet}  
Longueur recommandée des câbles à partir du microphone: moins de 1 m {3,28 feet}

#### IMPORTANT:

- Le moniteur vidéo est uniquement utilisé aux fins de vérification du réglage de champ angulaire au moment de l'installation de la caméra vidéo ou lors d'un dépannage. Il n'est pas conçu aux fins d'enregistrement ni de contrôle.
- Suivant le modèle de moniteur vidéo, certains caractères (titre de caméra vidéo, identification pré-réglée, etc.) risquent de ne pas être affichés sur l'écran.
- Utiliser un centre nodal de commutation ou un routeur conforme à la norme 10BASE-T/100BASE-TX.
- Si aucun centre nodal PoE n'est utilisé, chaque caméra vidéo de réseau doit être raccordée à un bloc d'alimentation.
- Quand la source d'alimentation à courant continu de 12 V est utilisée, l'alimentation à partir d'un centre nodal PoE ou d'un routeur n'est pas nécessaire.

## Séparer la caméra vidéo

La caméra vidéo est installée sur la platine de fixation d'installation de caméra vidéo en utilisant la vis de fixation. Retirer la caméra vidéo en se conformant aux instructions ci-dessous.

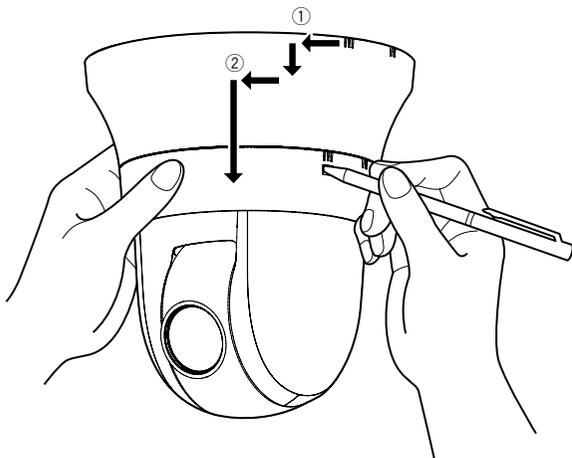
### IMPORTANT:

- Ne pas séparer la caméra vidéo d'une manière différente de celle décrite ci-dessous. En effet, cela risque d'endommager la caméra vidéo.

### Étape 1

Séparer le couvercle décoratif de la caméra vidéo en exécutant les indications de l'étape 10 suivante de la section intitulée "Faire le câblage par l'intermédiaire de l'ouverture dans le plafond" en procédant dans l'ordre inverse (pages 22 - 23).

- ① Faire tourner le couvercle décoratif sur une course d'approximativement 16° dans le sens indiqué par la flèche (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) comme cela est illustré tout en repoussant le bras de verrouillage vers le bas, puis le tirer légèrement vers le bas par rapport au plafond.
- ② Faire tourner le couvercle décoratif sur une course supplémentaire de 16° dans le sens indiqué par la flèche (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) comme cela est illustré puis retirer le couvercle décoratif.



### IMPORTANT:

- Retenir le couvercle décoratif des deux mains au moment de le retirer. Le couvercle tombera de la caméra vidéo quand le crochet est libéré de la rainure.

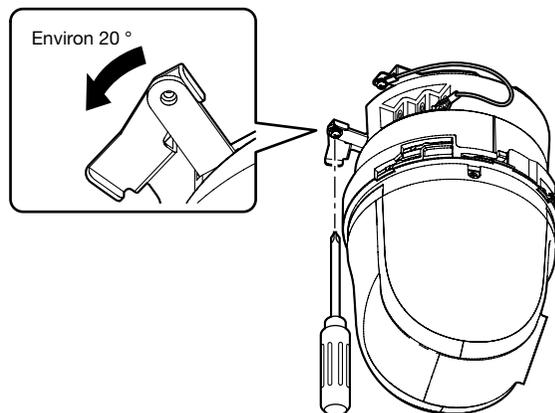
### Étape 2

Séparer la prise de câble d'alimentation à courant continu de 12 V (accessoire) ou le câble LAN de la caméra vidéo puis couper l'alimentation de la caméra vidéo.

### Étape 3

Retirer la vis de fixation (M3, accessoire) qui sert à installer la caméra vidéo sur la platine de fixation d'installation de caméra vidéo (accessoire).

Faire attention de ne pas perdre la vis de fixation.



### Étape 4

Faire tourner la caméra vidéo dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour séparer la caméra vidéo de la platine de fixation d'installation de caméra vidéo (accessoire).

### IMPORTANT:

- Immobiliser la section fixée de l'unité au moment de séparer la caméra vidéo de la platine de fixation d'installation de caméra vidéo. Une séparation de la caméra vidéo tout en immobilisant la section de dôme risque de se traduire par des erreurs de fonctionnement de la caméra vidéo.

### Étape 5

Débrancher les câbles qui restent de la caméra vidéo.

### Étape 6

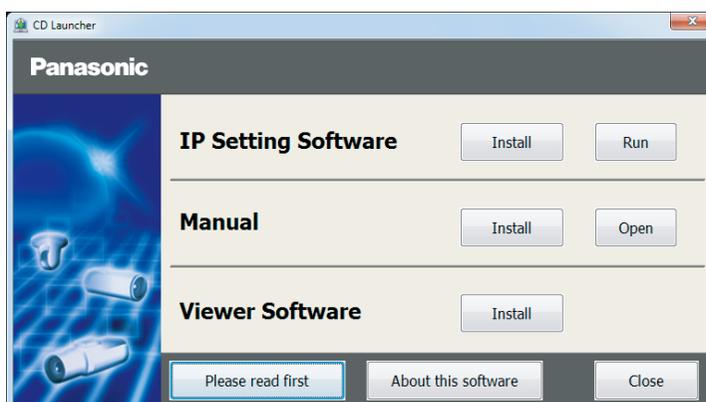
Séparer le câble de sécurité de la caméra vidéo.

### Configuration de la caméra vidéo de telle sorte qu'elle puisse être accédée à partir d'un ordinateur personnel

Ce qui suit sont les descriptions dans le cas de figure où la caméra vidéo avec des paramètres par défaut est configurée. Si vous utilisez un logiciel pare-feu sur votre ordinateur personnel, le programme d'installation risque de ne pas pouvoir trouver tous les caméras vidéo sur votre réseau. Configurer les paramètres de la caméra vidéo après avoir temporairement invalidé le logiciel de pare-feu. Contacter l'administrateur de réseau ou votre fournisseur de services Internet pour obtenir les informations nécessaires sur la configuration des paramètres du réseau.

**1** Introduire le CD-ROM fourni dans le lecteur CD-ROM de votre ordinateur personnel.

- L'accord de licence sera affiché. Lire l'Accord et sélectionner "I accept the term in the license agreement" puis cliquer sur [OK].
- La fenêtre de lancement sera affichée. Si la fenêtre du programme de lancement n'est pas affichée, double-cliquer sur le fichier "CDLauncher.exe" qui se trouve sur le disque CD-ROM.



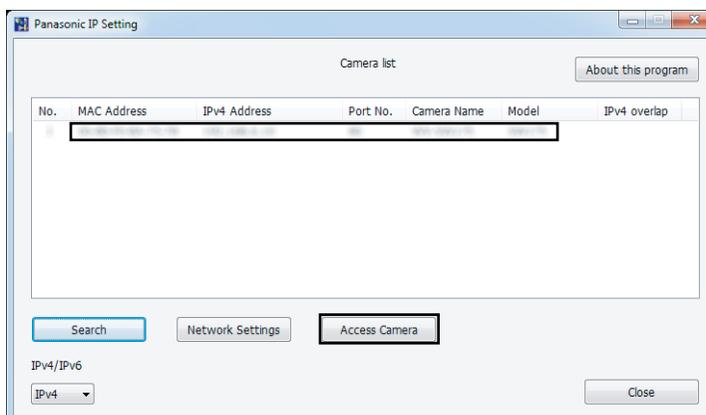
#### Remarque:

- Se référer à "Utilisation du CD-ROM" qui se trouve dans le manuel d'utilisation qui lui-même se trouve sur le CD-ROM pour obtenir de plus amples informations sur le programme de démarrage de CD.

**2** Cliquer sur le bouton [Run] placé près de [IP Setting Software].

La l'écran [Panasonic IP Setting] sera affiché. Cliquer sur le bouton [Network Settings] après avoir sélectionné l'adresse MAC ou l'adresse IP de la caméra vidéo à configurer.

**3** Sélectionner la caméra que l'on souhaite configurer et cliquer sur [Access Camera].



#### Remarque:

- Lorsque des caméras vidéo sont affichées dans l'écran [Panasonic IP Setting], cliquer sur la caméra vidéo ayant la même adresse MAC que l'adresse MAC imprimée sur la caméra vidéo que l'on souhaite configurer.

- 4** Si l'écran d'installation du logiciel de visionneuse "Network Camera View 4S" est affiché, suivre les instructions de l'assistant pour commencer l'installation. (Le logiciel de visionneuse est installé à partir de la caméra vidéo.)
- La page "En direct" sera affichée.
  - Si vous ne pouvez pas installer le logiciel de visionneuse "Network Camera View 4S" ou si les images ne sont pas affichées, cliquer sur le bouton [Install] placé à côté de [Viewer Software] sur la fenêtre de lancement pour installer le logiciel.
  - Exécuter les paramètres [Heure et date] à la page "Config." - "Base" avant d'utiliser la caméra vidéo.

---

**Remarque:**

- Quand aucune image n'est affichée à la page "En direct", se reporter à Dépannage du manuel d'utilisation qui se trouve sur le disque compact CD-ROM fourni.
  - Il est possible de rehausser la sécurité de réseau en chiffrant l'accès aux caméras vidéo en utilisant la fonction HTTPS. Se référer au manuel d'utilisation placé sur le CD-ROM fourni en ce qui concerne la façon de configurer les paramètres HTTPS.
  - Cliquer sur le bouton [Config.] à la page "En direct", de sorte que la fenêtre d'authentification d'utilisateur sera affichée. Saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe par défaut comme suit et procéder à l'accès du système.  
Nom d'utilisateur: admin  
Mot de passe: 12345
  - Lorsque les paramètres sont modifiés par rapport aux paramètres de réseau, tels que le mode de raccordement, l'adresse IP et le masque de sous-réseau, cliquer sur le bouton [Network Settings] dans l'écran Panasonic IP Setting] comme spécifié dans les indications de l'étape 3, puis modifier chaque paramètre.
  - Par surcroît de sécurité, dans "IP Setting Software", "Network Settings" de la caméra vidéo à configurer ne peut pas être modifié tant qu'environ 20 minutes ne se sont pas écoulées après la mise sous tension de la caméra vidéo. (Quand la période effective est réglée sur "20 min seulement" dans "Configuration rapide de IP")  
Cependant, les paramètres peuvent être modifiés après que 20 minutes se soient écoulées pour les caméras vidéo actuellement réglées en mode de paramétrage initial.
  - "Network Camera Recorder with Viewer Software Lite" qui prend en charge le contrôle d'image d'observation directe et des images d'enregistrement provenant de plusieurs caméras vidéo est disponible. Se référer à notre site Web (<http://security.panasonic.com/pss/security/support/info.html>).
-

**Avant de faire une demande de réparation, veuillez vérifier les symptômes mentionnés dans le tableau suivant.**

Si une panne ne peut pas être corrigée même après avoir vérifié et essayer d'y remédier ou si un problème n'est pas décrit ci-dessous ou en cas de problème d'installation, contacter le distributeur.

Symptôme	Origine/Solution	Pages de référence
<b>La source d'alimentation n'est pas assurée.</b>	<p><b>Quand une source d'alimentation à courant continu est utilisée</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La prise de câble d'alimentation à courant continu de 12 V (accessoire) est-elle introduite fermement dans les bornes d'alimentation à courant continu de 12 V de la caméra vidéo? Confirmer que la prise d'alimentation est branchée fermement.</li> </ul>	22
	<p><b>Quand un dispositif PoE est utilisé comme source d'alimentation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les connecteurs de dispositif PoE et de réseau à l'arrière de la caméra vidéo sont-ils raccordés par l'intermédiaire d'un câble LAN (catégorie 5)? Vérifier si la connexion est correctement établie.</li> </ul>	21
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Suivant le dispositif PoE utilisé, l'alimentation sera interrompue si la puissance exigée dépasse les limites totales d'alimentation pour tous les ports PoE. Se référer au manuel d'instructions du dispositif PoE utilisé.</li> </ul>	–
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Au moment de raccorder autant l'alimentation de 12 V à courant continu et le dispositif PoE aux fins d'alimentation, la connexion réseau risque de ne pas être établie. Couper l'alimentation à partir du dispositif PoE.</li> </ul>	21
<b>La caméra vidéo ne va pas se placer précisément sur des positions préréglées.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quand les positions de préréglage deviennent imprécises pendant l'utilisation, il est possible de corriger les positions en exécutant la fonction de rafraîchissement de position. En outre, lorsque "Rafraîchissement de position" est paramétré pour la planification créée, la position de la caméra vidéo sera corrigée régulièrement. Dans certains cas, reconfigurer les positions préréglées.</li> </ul>	Manuel d'utilisation (compris sur le disque CD-ROM)
<b>Lorsque la caméra vidéo opère un balayage panoramique ou un réglage d'inclinaison, la caméra vidéo cesse le balayage panoramique ou le réglage d'inclinaison tandis qu'un bruit mécanique est produit par la caméra vidéo.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La position de la caméra vidéo est peut être devenue imprécise. Exécuter la fonction de rafraîchissement de position à partir de l'onglet [Par défaut] de la page "Maintenance" du menu de configuration.</li> </ul>	Manuel d'utilisation (compris sur le disque CD-ROM)
<b>La caméra vidéo démarre un balayage panoramique de façon imprévue.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ceci peut avoir pour origine un bruit. Vérifier le niveau de bruit exogène aux environs de la caméra vidéo.</li> </ul>	11
<b>Quand l'alimentation est appliquée, l'indicateur d'observation directe s'allume ou clignote en orange.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le câble LAN est-il connecté convenablement? Raccorder le câble LAN correctement.</li> <li>Le centre nodal ou le routeur connecté à la caméra vidéo fonctionne-t-il convenablement? Vérifier si le centre nodal ou le routeur utilisé fonctionne convenablement.</li> <li>Le câble LAN connecté à la caméra vidéo n'est-il pas coupé? Remplacer le câble par un autre câble.</li> </ul>	21

Symptôme	Origine/Solution	Pages de référence
<b>L'indicateur d'observation directe ne cesse de clignoter en orange par intervalles d'environ 2 secondes.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Une erreur UPnP™ s'est produite étant donné que l'alimentation n'est pas fournie au routeur. Mettre le routeur sous tension. Attendre jusqu'à ce que les connexions soient établies.</li> </ul>	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Une erreur s'est produite pendant la mise à jour du port par la fonction d'UPnP. Si le routeur en service ne prend pas en charge la fonction UPnP, exécuter le paramétrage de suivi de port pour le routeur. En outre, désactiver le paramétrage de suivi automatique de port pour la caméra vidéo.</li> </ul>	Manuel d'utilisation (compris sur le disque CD-ROM)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La fonction UPnP du routeur est invalidée. Se référer au manuel d'utilisation du routeur pour valider la fonction UPnP.</li> </ul>	-
<b>L'indicateur d'observation directe ne s'allume jamais.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "Arrêt" est-il sélectionné pour "Diode électroluminescente de liaison/d'accès" à la page "Base"? Sélectionner "Activé" ou "Activé (accès)" comme paramétrage de l'indicateur.</li> </ul>	Manuel d'utilisation (compris sur le disque CD-ROM)
<b>L'indicateur d'observation directe continue à clignoter en rouge.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La caméra vidéo est peut être en panne. Prendre contact avec votre distributeur.</li> <li>• Se référer au fichier intitulé readme qui se trouve sur le CD-ROM pour obtenir de plus amples informations à propos des informations après avoir vérifié le contenu affiché à la page "Maintenance" de l'onglet [État] - "Auto-vérification" du menu de configuration.</li> </ul>	-
<b>L'indicateur d'observation directe s'allume en rouge.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le commutateur de protection d'écriture de la carte de mémoire D introduite est-il placé sur "LOCK"? Libérer le commutateur de protection d'écriture de la carte de mémoire SD.</li> <li>• La carte de mémoire SD insérée a-t-elle été formatée sur un ordinateur personnel? Utiliser une carte de mémoire SD formatée sur la caméra vidéo. Ou bien installer le logiciel pour formater la carte de mémoire SD sur l'ordinateur personnel. Se référer à notre site Web (<a href="http://security.panasonic.com/pss/security/support/info.html">http://security.panasonic.com/pss/security/support/info.html</a>) pour obtenir de plus amples informations au sujet du logiciel pris en charge.</li> <li>• La carte de mémoire SD introduite ne présente-t-elle pas un défaut? Remplacer la carte par une carte en état normal.</li> </ul>	Manuel d'utilisation (compris sur le disque CD-ROM)
<b>Le son d'entrée est parasité.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier les points suivants. <ul style="list-style-type: none"> <li>• La mise à la terre de la caméra vidéo, d'un centre nodal de commutation ou d'un périphérique n'a pas été faite.</li> <li>• La caméra vidéo est utilisée à proximité d'une ligne d'alimentation électrique.</li> <li>• La caméra vidéo est utilisée à proximité d'un appareil qui produit un puissant champ électrique ou de puissantes ondes radios (comme c'est le cas avec un récepteur de télévision ou d'une antenne radio, le moteur électrique d'un système d'air conditionné, un transformateur, etc.)</li> </ul> </li> </ul> <p>Lorsque l'entrée audio est toujours parasitée même après avoir vérifié les possibilités susmentionnées, se servir d'un microphone alimenté ou raccorder des haut-parleurs à faible impédance de sortie.</p>	12

## À propos de l'indicateur d'observation directe

L'indicateur d'observation directe s'allumera ou clignotera selon l'état de la caméra vidéo comme suit.

État de fonctionnement		État de l'indicateur
Lorsque l'alimentation est appliquée	Avant que la connexion de réseau soit établie	S'allume en orange → S'éteint → Clignote en orange → S'allume en orange
	Lorsque la connexion de réseau est établie	S'allume en orange → S'éteint → Clignote en orange → Clignote en vert → S'allume en vert
Pendant l'état de veille ou la connexion (le câble n'est pas connecté.)		S'allume en orange
Pendant l'état de veille ou la connexion (le câble est connecté.)		S'allume en vert
Pendant le déroulement de la mise à niveau		Clignote en orange
Pendant l'initialisation		S'allume en orange → S'éteint → Clignote en orange → S'allume en orange
Erreur de suivi de port provoquée par la fonction UPnP		Clignote en orange (par intervalles de 2 secondes (allumé pendant 1 seconde/éteint pendant 1 seconde))
Problème se produisant sur la caméra vidéo		Clignote en rouge
Échec pendant l'écriture des données sur la carte de mémoire SD		S'allume en rouge

## Caractéristiques techniques

### • Base

Source d'alimentation:	12 V c.c. (IEEE802.3af compatible)
Puissance consommée*1:	12 V c.c.: 1,0 A/ 12 W PoE 48 V c.c.: 250 mA/Environ 12 W (dispositif de classe 0)
Température ambiante en service:	-10 °C à +55 °C {14 °F à 131 °F}
Humidité ambiante en service:	Moins de 90 % (aucune condensation)
Température de stockage:	-20 °C à +65 °C {-4 °F à 149 °F}
Humidité ambiante de stockage:	Moins de 95 % (aucune condensation)
Sortie moniteur vidéo (de réglage):	VBS: 1,0 V [p-p]/75 Ω, signal composite, mini-fiche ø3,5 mm (monaurale)
Bornes d'entrée/sortie externes:	ALARM IN 1 (DAY/NIGHT IN)/ ALARM IN 2 (ALARM OUT)/ ALARM IN 3 (AUX OUT) (1 de chaque) DAY/NIGHT IN, ALARM OUT et AUX OUT peuvent être utilisés en changeant les paramètres de la borne 1, de la borne 2 et de la borne 3.
Microphone/entrée de ligne:	Mini-fiche ø3,5 mm monaurale Impédance d'entrée: Environ 2 kΩ (asymétrique)
Pour entrée microphone:	Microphone applicable: Type à alimentation par raccordement Tension d'alimentation: 2,5 V ±0,5 V Sensibilité de microphone recommandée: -48 dB±3 dB (0 dB=1 V/Pa, 1 kHz)
Pour entrée de ligne:	Niveau d'entrée: Environ -10 dBV
Sortie audio:	Mini-fiche stéréo de ø3,5 mm (sortie monaurale): Impédance de sortie: Environ 600 Ω (asymétrique) Haut-parleur externe avec un amplificateur: Niveau de sortie: -20 dBV
Dimensions:	ø185 mm x 211 mm (H) {ø7-9/32 pouces x 8-5/16 pouces (H)} (à l'exclusion des couvercles décoratifs)
Masse:	Caméra vidéo: Environ 1,5 kg {3,31 lbs} Accessoires (platine de fixation d'installation de caméra vidéo, couvercle décoratif): Environ 240 g {0,53 lbs}
Finition:	Caméra vidéo: Revêtement en résine ABS (couleur de revêtement: Noir) Couvercle décoratif: Résine ABS (couleur résine: Blanc voile)

\*1 Se référer à notre site Web (<http://security.panasonic.com/pss/security/support/info.html>) pour obtenir de plus amples informations au sujet des informations relatives à la source d'alimentation et à la puissance consommée.

### • Caméra vidéo

Capteur d'image:	Approx. Capteur d'image MOS de type 1/3				
Pixels effectifs:	Environ 2,4 mégapixel				
Zone de balayage:	5,38 mm (H) x 3,02 mm (V) {7/32 pouces (H) x 1/8 pouces (V)}				
Système de balayage:	Progressif				
Éclairage minimum:	<table border="0"> <tr> <td style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;"><b>SC588</b></td> <td>           Couleur: 0,5 lx {0,0465 foot-candle} (F1,6, obturateur lent automatique: Arrêt (1/30 s), AGC: Élevée) 0,031 lx {0,0029 foot-candle} (F1,6, obturateur lent automatique: maxi. 16/30 s, AGC: Élevée)* Noir et blanc: 0,06 lx {0,0056 foot-candle} (F1,6, obturateur lent automatique: Arrêt (1/30 s), AGC: Élevée) 0,004 lx {0,0004 foot-candle} (F1,6, obturateur lent automatique: maxi. 16/30 s, AGC: Élevée)*         </td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;"><b>SC387</b></td> <td>           Couleur: 0,3 lx {0,0279 foot-candle} (F1,6, obturateur lent automatique: Arrêt (1/30 s), AGC: Élevée) 0,019 lx {0,0017 foot-candle} (F1,6, obturateur lent automatique: maxi. 16/30 s, AGC: Élevée)* Noir et blanc: 0,04 lx {0,0037 foot-candle} (F1,6, obturateur lent automatique: Arrêt (1/30 s), AGC: Élevée) 0,003 lx {0,00028 foot-candle} (F1,6, obturateur lent automatique: maxi. 16/30 s, AGC: Élevée)* * Valeur convertie         </td> </tr> </table>	<b>SC588</b>	Couleur: 0,5 lx {0,0465 foot-candle} (F1,6, obturateur lent automatique: Arrêt (1/30 s), AGC: Élevée) 0,031 lx {0,0029 foot-candle} (F1,6, obturateur lent automatique: maxi. 16/30 s, AGC: Élevée)* Noir et blanc: 0,06 lx {0,0056 foot-candle} (F1,6, obturateur lent automatique: Arrêt (1/30 s), AGC: Élevée) 0,004 lx {0,0004 foot-candle} (F1,6, obturateur lent automatique: maxi. 16/30 s, AGC: Élevée)*	<b>SC387</b>	Couleur: 0,3 lx {0,0279 foot-candle} (F1,6, obturateur lent automatique: Arrêt (1/30 s), AGC: Élevée) 0,019 lx {0,0017 foot-candle} (F1,6, obturateur lent automatique: maxi. 16/30 s, AGC: Élevée)* Noir et blanc: 0,04 lx {0,0037 foot-candle} (F1,6, obturateur lent automatique: Arrêt (1/30 s), AGC: Élevée) 0,003 lx {0,00028 foot-candle} (F1,6, obturateur lent automatique: maxi. 16/30 s, AGC: Élevée)* * Valeur convertie
<b>SC588</b>	Couleur: 0,5 lx {0,0465 foot-candle} (F1,6, obturateur lent automatique: Arrêt (1/30 s), AGC: Élevée) 0,031 lx {0,0029 foot-candle} (F1,6, obturateur lent automatique: maxi. 16/30 s, AGC: Élevée)* Noir et blanc: 0,06 lx {0,0056 foot-candle} (F1,6, obturateur lent automatique: Arrêt (1/30 s), AGC: Élevée) 0,004 lx {0,0004 foot-candle} (F1,6, obturateur lent automatique: maxi. 16/30 s, AGC: Élevée)*				
<b>SC387</b>	Couleur: 0,3 lx {0,0279 foot-candle} (F1,6, obturateur lent automatique: Arrêt (1/30 s), AGC: Élevée) 0,019 lx {0,0017 foot-candle} (F1,6, obturateur lent automatique: maxi. 16/30 s, AGC: Élevée)* Noir et blanc: 0,04 lx {0,0037 foot-candle} (F1,6, obturateur lent automatique: Arrêt (1/30 s), AGC: Élevée) 0,003 lx {0,00028 foot-candle} (F1,6, obturateur lent automatique: maxi. 16/30 s, AGC: Élevée)* * Valeur convertie				
Super Dynamique:	Activé/Arrêt				
Gamme dynamique:	52 dB caract. (Super Dynamique: Activé)				
Visage SD:	Activé/Arrêt				
Contrôle automatique de gain (AGC):	Activé (Élevée)/ Activé (Moyen)/ Activé (Faible)/ Arrêt				

Extension noire adaptative:	Activé/Arrêt
Compensation de contre-jour (BLC):	Activé/Arrêt
Compensation de voile:	Activé/Arrêt
Réglage de mode de contrôle de lumière:	Scène extérieure/ Scène intérieure (50 Hz)/ Scène intérieure (60 Hz)/ Obturateur fixe
Vitesse d'obturation:	Arrêt (1/30), 3/100, 3/120, 2/100, 2/120, 1/100, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000
Obturateur lent automatique:	Arrêt (1/30 s), maxi. 2/30 s, maxi. 4/30 s, maxi. 6/30 s, maxi. 10/30 s, maxi. 16/30 s
Couleur/NB:	Activé/ Arrêt/ AUTO1/ AUTO2/ AUTO3
Balance des blancs:	ATW1/ ATW2/ AWC
Réduction de bruit numérique:	Élevé/Faible
Stabilisateur d'image:	Activé/Arrêt
Zone de confidentialité:	Gris/ Mosaïque/ Arrêt (jusqu'à 32 zones disponibles)
Titre de caméra vidéo sur l'écran:	Activé/Arrêt Jusqu'à 20 caractères (caractères alphanumériques, marques) Taille de caractère: Grande/ Moyenne/ Petite
Détecteur de mouvement dans l'image vidéo (VMD):	Activé/Arrêt, 4 secteurs disponibles
Maintien d'image:	Activé/Arrêt

#### • Objectif

Rapport de zoom:	30 fois 45 fois avec le Extra zoom optique (Résolution 1280x720)
Zoom numérique (électronique):	12 fois (1080 fois maximum combiné avec le Extra zoom optique: Résolution 640x360)
Longueur focale:	4,3 mm - 129,0 mm {3/16 pouces - 5-3/32 pouces}
Rapport d'ouverture maximum:	1:1,6 (Grand-angle) - 4,7 (Téléphoto)
Plage de mise au point:	2,0 m - ∞
Plage d'ouverture:	F1,6 (Grand-angle) - Fermer
Champ angulaire de vision:	[Mode 16:9] Horizontal: 2,34° (Téléphoto) - 65,1° (Grand-angle) Vertical: 1,36° (Téléphoto) - 38,4° (Grand-angle) [Mode 4:3] Horizontal: 1,6° (Téléphoto) - 45,2° (Grand-angle) Vertical: 1,2° (Téléphoto) - 34,3° (Grand-angle)

#### • Plateforme de balayage panoramique et d'inclinaison

Limites de balayage panoramique:	360 ° Balayage panoramique ininterrompu
Vitesse de balayage panoramique:	Manuel: Environ 0,065 °/s - 120 °/s, Préréglage: Jusqu'à environ. 300 °/s
Limites d'inclinaison:	Limites opérationnelles: -25 ° - 205 ° (à niveau - vers le bas - à niveau) Angle d'inclinaison à sélectionner: 10 °/ 5 °/ 3 °/ 0 °/ -3 °/ -5 °/ -10 °/ -15 °/ -20 °/ -25 °
Vitesse d'inclinaison:	Manuel: Environ 0,065 °/s - 120 °/s, Préréglage: Jusqu'à environ. 300 °/s
Nombre de positions préréglées:	256
Mode automatique:	Poursuite automatique/ Balayage panor. aut./ Séquence prérégl./ Vue carte 360/ Patrouille
Retour automatique:	10 s/ 20 s/ 30 s/ 1 min/ 2 min/ 3 min/ 5 min/ 10 min/ 20 min/ 30 min/ 60 min
Vue de carte:	Vue carte 360/Vue carte prérégl.

#### • Réseau

Réseau:	10BASE-T/100BASE-TX, connecteur RJ-45
Résolution:	<div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px; display: inline-block; margin-bottom: 5px;">SC588</div> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mode de capture d'image: Lorsque 2 mégapixels [16:9] est sélectionné H.264 1920x1080/ 640x360/ 320x180, maxi. 30 f/s JPEG (MJPEG) 1920x1080/ 640x360/ 320x180, maxi. 30 f/s</li> <li>• Mode de capture d'image: Lorsque 1,3 mégapixel [16:9] est sélectionné H.264 1280x720/ 640x360/ 320x180, maxi. 30 f/s JPEG (MJPEG) 1280x720/ 640x360/ 320x180, maxi. 30 f/s</li> <li>• Mode de capture d'image: Lorsque 1,3 mégapixel [4:3] est sélectionné H.264 1280x960/ VGA/ QVGA, maxi. 30 f/s JPEG (MJPEG) 1280x960/ VGA/ QVGA, maxi. 30 f/s</li> </ul>



## Accessoires standard

Guide d'installation (la présente documentation) .....	1 él.
Carte de garantie*1 .....	1 ensemble
CD-ROM*2 .....	1 él.
Étiquette de code*3 .....	1 él.

\*1 Ce produit est fourni avec plusieurs types de cartes de garantie.

Chaque carte de garantie est valide seulement pour le produit acheté dans la zone mentionnée sur la carte.

\*2 Le CD-ROM contient le manuel d'utilisation et différentes sortes d'outils de programmes logiciels.

\*3 Cette étiquette peut être requise pour la gestion réseau. Un administrateur de réseau doit conserver cette étiquette de code.

Les éléments suivants sont utilisés au cours des procédures d'installation.

Platine de fixation d'installation de caméra vidéo .....	1 él.
Vis de fixation de caméra vidéo (M3).....	2 él. (y compris 1 él. de rechange)
Couvercle décoratif (parties supérieure et partie inférieure).....	1 él.
Prise de câble d'alimentation .....	1 él.

## Accessoires optionnels

Platine de fixation d'installation murale	WV-Q119
Platine de fixation encastrée dans le plafond	WV-Q126A
Platine de fixation au plafond	WV-Q105 (abandonné)
	WV-Q105A
Couvercle en dôme fumé	WV-CS5S
Couvercle en dôme transparent	WV-CS5C
Accessoire de licence utilisateur (pour H.264)	BB-HCA8A
	BB-HCA8CE

## L'élimination des équipements et des batteries usagés

**Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage**



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles, appareils électriques et électroniques usagés, doivent être séparées des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.

En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.



### **Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (pictogramme du bas)**

Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il répond également aux exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

### **For U.S. and Canada:**

**Panasonic System Communications  
Company of North America,  
Unit of Panasonic Corporation of North America**

[www.panasonic.com/business/](http://www.panasonic.com/business/)

For customer support, call 1.800.528.6747

Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102-5490

### **Panasonic Canada Inc.**

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario, L4W 2T3 Canada  
(905)624-5010

[www.panasonic.ca](http://www.panasonic.ca)

### **For Europe and other countries:**

### **Panasonic Corporation**

<http://www.panasonic.com>

Panasonic System Networks Co., Ltd.  
Fukuoka, Japan

Authorised Representative in EU:

Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

